

تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع
في المدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)

قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم



إعداد :

ليللة الاستعانة

رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٥

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : ليلة الاستعانة

رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

"تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع

في المدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج"

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المواد التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر له.

سمارانج، ٢٤ أبريل ٢٠٢٥

المصرحة



ليلة الاستعانة

رقم الطالبة: ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

موافقة المشرف

صاحب المعلي

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

بعد الملاحظة بالتصحيحات و التعديلات غلى الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي للطالبة :

الاسم : ليلة الاستعانة

رقم لطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

الموضوع : "تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع

في المدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارة".

ترجو من لجنة المناقشة مناقشة هذا البحث العلمي بأسراع وقت يمكن. وشكرا على

اهتمامكم .

سمارة، ٣٠ أبريل ٢٠٢٥

المشرف



ألدكتور ابن حجر الماجستير

١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠

ب

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث

الاسم : ليله الاستعانة

رقم القيد : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

الموضوع : تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية

دار العلوم والاسم صماران

تأسست لجنة المناقشة لكلية العلوم العربية والتدريس جامعة ولي سونغو الإسلامية الحكومية صماران وكانت مقبولة الأداء لاحدى الشروط للحصول على درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية.

صمارانج ٨ يوليو ٢٠٢٥

الكاتب



عناية الماجستير

١٩٨٥١٢٢٣٢٠٢٠١٢٢٠٠٢

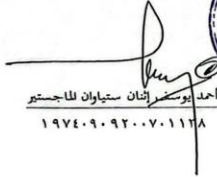
الرئيس



تولي فترة العن الماجستير

١٩٧٢١٠٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

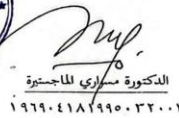
المتحن الثاني



احمد يوسف عثمان ستياوان للماجستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٢٨

المتحنة الاولى



الدكتورة مساري للماجستير

١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

المشرف



الدكتور ابن حجر الماجستير

٧١٩٨٤٠٢١٠٠١٩٥٨٠٥٠

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

١. ترافقني دائما لكي أسلك طريق النجاح بلا تعب. أسأل الله أن يبارك لهما في جميع شؤونهما، وأن يعينني على إتمام هذا البحث العلمي.
٢. أستاذي المشرف وجميع المعلمين الذين قدموا لي العلم والإرشاد والتحفيز حتى تم إنجاز هذا البحث بشكل جيد.
٣. أعز الأصدقاء الذين قدموا لي دائماً الدعم والتشجيع والمشاركة في كل خطوة من خطوات هذه الرحلة الأكاديمية.
٤. الجامعة الأم المحبوبة، جامعة الإسلام الوطنية واليسونغو، كمكان لاكتساب العلم وصقل النفس لتصبح شخصية أفضل.

الشعار

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ (٦٩)

(سورة العنكبوت الآية ٦٩)

الملخص

الموضوع : تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج.

الكاتبة : ليلة الاستعانة

رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨

يهدف هذا البحث إلى وصف كيفية تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة دار العلوم واتس سمارانج. يعد هذا البحث من البحوث الميدانية ذات المنهج الوصفي النوعي. جمعت بيانات البحث من خلال المقابلات المباشرة مع معلمة اللغة العربية للصف السابع وطالبات الصف السابع -أ، وكذلك من خلال الملاحظة والتوثيق في موقع البحث.

أظهرت نتائج هذا البحث أن تنفيذ طريقة التكرار في الصف السابع -أ في مدرسة دار العلوم واتس سمارانج قد تم بطريقة منظمة وفعالة، مما يسهم في تمكين الطلاب من إتقان مفردات اللغة العربية. ينفذ هذا الأسلوب بطريقة منهجية من خلال مراحل التكرار، والتدريب الشفوي، وتقويم فهم الطلاب من خلال تدريبات التكميل القصيرة. وفي أثناء التنفيذ، يلعب المعلم دوراً فعالاً في تقديم نماذج النطق السليم وتوجيه الطلاب لتمكينهم من أداء التدريبات بشكل جيد. بشكل عام، أثبتت طريقة التكرار فعاليتها في مساعدة الطلاب على حفظ وفهم المفردات العربية بشكل أسرع. ويتجلى ذلك من

خلال التقدم في مهارات الطلاب اللغوية، ولا سيما في جانب النطق وقوة التذكر
للمفردات التي تم تعلمها.

الكلمات المفتاحية: طريقة التكرار، تعليم المفردات اللغة العربية، طليبة المدرسة
الثانوية دار العلوم

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين، كل الحمد لله، رب السماوات والأرض. الشكر والثناء لله سبحانه وتعالى الذي أنعم علينا برحمته وهداه وعنايته ونعمه التي لا تعد ولا تحصى، حتى استطاع الكاتب أن يتم كتابة بحث التخرج بعنوان: "تنفيذ طريقة التكرار في تعليم المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج". على أحسن وجه. وأفضل الصلاة وأتم التسليم أقدمه إلى سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، قدوتنا ونبينا، راجيا أن نحظى بشفاعته في يوم القيامة.

في إعداد هذا البحث، لم يخل الأمر من العقبات التي واجهها الكاتب. ومع ذلك، وبفضل المساعدة والتوجيه والإرشاد والتحفيز والدعاء من مختلف الأطراف، تمكّن الكاتب من تجاوز جميع العقبات، وتم إنجاز هذا البحث على أكمل وجه. لذلك، وفي هذه المناسبة، وبكل تواضع، يتقدّم الكاتب بجزيل الشكر إلى :

١. فضيلة السيد رئيس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، أ.د. نيزار الماجستير.

٢. فضيلة السيد أ. د. فتاح شكور الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٣. فضيلة السيدة توتي قرّة العين الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

- ٤ . فضيلة السيد أحمد زهر الدين الماجستير ككتب قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.
- ٥ . فضيلة السيد ابن حجر، الماجستير في التربية، بصفته مشرفاً على الأطروحة الذي قدم الوقت والطاقة والفكر لتوجيه المؤلف في إعداد هذه الأطروحة، فله الشكر على ما قدمه من علم ومعرفة.
- ٦ . إلى جميع أساتذة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة ولي صونغو الإسلامية الحكومية الذين قدّموا علمهم وخبراتهم وتوجيهاتهم للكاتب طوال فترة الدراسة الجامعية.
- ٧ . إلى جميع القيادات، والمعلمين، وكافة الطلاب في مدرسة دار العلوم واتس سمارنج المتوسطة الذين.
- ٨ . كان والودان الحبيب، الأب أريانتو والأم سعيدة، دائماً مصدر الحماس والدعم الأقوى في مواجهة صعوبات هذه الحياة. لا تُنسى تضحياتهما، والحياة الكريمة التي وفراها، والنصائح الثمينة التي يَسَّرَت الطريق نحو النجاح. لا كلمات تفي حق الدعوات الصادقة التي لا تفتّر، فبدون دعائهما، أي دعاء يمكن أن يخترق السماء من أجل هذه الابنة.
- ٩ . زملاء الكفاح في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢١، وجميع أعضاء الهيئة الإدارية لجمعية طلاب قسم تعليم اللغة العربية، الذين كانوا جزءاً من مسيرة نضال الكاتبة خلال فترة الدراسة الجامعية.
- ١٠ . كان الأصدقاء سنتري، ورحمة، وعمر، ونانا، رفقاء الدرب منذ عام ٢٠٢١ حتى الآن، وقد كان لهم دور كبير في إعداد هذا البحث. لا تُنسى لحظات الحماس، والدعم، والتحفيز، والتجارب المميّزة التي رافقت هذه الرحلة الجامعية حتى نهايتها. دعائي لهم بالتوفيق والتيسير في كل أمر.

محتويات البحث

أ	التصريح
ب	موافقة المشرف
ج	تصحيح لجنة المناقشة
د	الإهداء
هـ	الشعار
و	الملخص
ح	كلمة الشكر و التقدير
ي	محتويات البحث
١	الباب الأول
١	مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٥	ب. سؤال البحث
٥	ج. أهداف البحث

د. فوائد البحث	٥
الباب الثاني	٨
الإطار النظري	٨
أ. الإطار النظري	٨
١. تعليم المفردات	٨
٢. طريقة التكرار	١٢
٣. مراحل تعليم المفردات باستخدام طريقة التكرار	١٩
ب. الدراسات السابقة	٢٢
ج. الإطار الفكري	٢٧
الباب الثالث	٢٩
مناهج البحث	٢٩
أ. أنواع البحث ومنهجه	٢٩
ب. مكان وزمان البحث	٣٠
ج. أنواع ومصادر البيانات	٣١
د. بؤرة البحث	٣٢
هـ. تقنيات جمع البيانات	٣٣

و. اختبار صحة البيانات.....	٣٤
ز. تقنيات تحليل البيانات	٣٦
الباب الرابع.....	٤٠
وصف البيانات وتحليلها	٤٠
أ. وصف البيانات.....	٤٠
١. وصف موقع البحث.....	٤٠
٢. مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع	
في مدرسة الثانوية دارالعلوم.....	٤٣
٣. تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع	
في مدرسة الثانوية دارالعلوم.....	٥١
ب . تحليل البيانات.....	٦٥
١. مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع	
في مدرسة الثانوية دارالعلوم.....	٦٥
٢. تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع	
في مدرسة الثانوية دارالعلوم.....	٧٢
ج. حدود البحث	٧٩
الباب الخامس.....	٨١
الإختتام	٨١

أ. خلاصة.....	٨١
ب. الاقتراح.....	٨٢
ج. الخاتمة.....	٨٢
المراجع.....	٨٤
الملاحق.....	٨٩
ترجمة الباحثة.....	١٢٠

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي الوسيلة الرئيسية للتواصل بين البشر في التعبير عن الأفكار والمشاعر. تتكون اللغة من رموز صوتية يستخدمها أفراد مجتمع معين للتفاعل والتواصل. باعتبارها وسيلة للتواصل، لا يمكن فصل اللغة عن حياة الإنسان، وهي جانب مهم للغاية. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللغة أيضا كوسيلة أو أداة للتواصل الأكثر فعالية.¹ اللغة لا تقتصر على كونها وسيلة للتواصل فقط، بل لها أيضا وظيفة مهمة في عملية التعلم، بما في ذلك في تعليم اللغة العربية. في تعليم اللغة العربية، غالبا ما توجد اختلافات كبيرة مع اللغة الإندونيسية، مما يجعل الطلاب يشعرون بالصعوبة.²

تشكل هذه الصعوبات تجعل تعلم اللغة العربية مخيفا للطلاب، فتعليم اللغة العربية يبدو مخيفا كثيرا بالنسبة لهم لأنهم يجب أن يواجهوا كما كبيرا من المفردات والنصوص باللغة العربية. هذا الخوف ينشأ نتيجة قلة المفردات العربية التي يتقنها الطلاب. فالتحدث لا ينفصل عن المفردات. المفردات هي أحد أهم عناصر اللغة التي يجب أن يمتلكها الإنسان عند تعليم لغة أجنبية، وكذلك اللغة العربية.³ إن ثراء المفردات في اللغة العربية يمكن أن يدعم الشخص في التواصل والكتابة باللغة العربية بشكل فعال. وبذلك، يعتبر إتقان المفردات أمرا مهما سواء من حيث عملية تعلم لغة معينة أو من حيث تطوير قدرات

¹ Muh. Jabir, *Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*, Ed. I, (Cet: I; Palu: Sulteng Center Press, 2010) hlm. 12

² Unsi, Baiq Tuhfatul. "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill." *Muróbbi: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4.1 (2020): 71-86.

³ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab : Teori dan Aplikasi*. (Yogyakarta : Teras 2011) hlm. 45

الشخص في اللغة التي يسعى لإتقانها. تعتمد جودة مهارات اللغة لدى الشخص على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها، فكلما زادت ثروة المفردات التي تملكها زادت احتمالية أن نكون ماهرين في استخدام اللغة.⁴

ترجع قلة المفردات العربية التي يعرفها الطلاب إلى العديد من العوامل. إحدى الأسباب هي ما يحدث في مدرسة الثانوية دار العلوم التي لا تزال تفتقر إلى المرافق المتنوعة والكافية، خاصة لدعم تعليم مفردات اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، العامل الآخر هو أن العديد من الطلاب لم يتمكنوا بعد من قراءة الكتابة العربية. هذا يؤدي إلى صعوبة في فهمهم للنصوص باللغة العربية، مما يعوق بدوره عملية اكتساب المفردات التي يحتاجونها للتواصل والتعليم بشكل أعمق في تلك اللغة.

وبناء على هذه الظاهرة، تبرز المشكلة الرئيسية، وهي كيف يمكن بذل الجهود لتحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرسة ثانوية دار العلوم التي لا تزال متدنية. تعد صعوبة الطلاب في قراءة الكتابة العربية أحد الأسباب الرئيسية التي تمنعهم من فهم المفردات وتذكرها. بالإضافة إلى ذلك، يؤدي نقص المرافق التي تدعم تعليم المفردات إلى تفاقم هذه الحالة. ونتيجة لذلك، لا يواجه الطلاب صعوبات في التواصل باستخدام اللغة العربية فحسب، بل يواجهون أيضا صعوبات في فهم المواد الأخرى التي تعتمد على اللغة العربية. تتطلب هذه المشكلة اهتماما جادا في عملية التعليم، لأن اكتساب المفردات هو أساس مهم يمكن أن يحدد نجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية بشكل عام.

⁴ Tarigan & Henry Guntur, *Membaca : Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. (Bandung : Angkasa 1990)

الجانب الذي غالبا ما يكون محط اهتمام في تعليم اللغة العربية هو طريقة التدريس. غالبا ما يقيم نجاح عملية التعليم بناء على الطريقة التي يتم تطبيقها. في عملية التعليم، يحتاج المعلم إلى استخدام الطريقة المناسبة لضمان سير الأنشطة التعليمية بشكل فعال وكفء، ولتسهيل فهم الطلاب للمحتوى المقدم. لذلك، ولتحقيق هذه الأهداف، ستختار كل مدرسة أساليب تعليم اللغة العربية التي تناسب ظروف متعلميها. لذلك، يجب على المعلم إيجاد الحلول المناسبة لتحسين جودة تعليم اللغة العربية التي لا تزال تعتبر صعبة من قبل بعض الطلاب. إحدى الجهود التي يمكن القيام بها هي البحث عن الطريقة الأفضل في تدريس اللغة العربية لتمكين الطلاب من فهم وإتقان المفردات بسهولة أكبر.⁵

لذلك، إحدى الطرق التي يمكن استخدامها في تعليم مفردات اللغة العربية هي باستخدام طريقة التكرار. طريقة التكرار هي أسلوب يتم تطبيقه بشكل متكرر وجاد بهدف تقوية أو تحسين مادة أو مهارة معينة لتصبح ثابتة ودائمة.⁶ طريقة التكرار تشكل عادات جيدة تدعم تطوير البراعة والدقة والفرص والمهارات. طريقة التمرين تشكل عادات جيدة تدعم تطوير البراعة والدقة والفرص والمهارات.⁷ مجالات المهارات التي يجب إتقانها في

⁵ Nur Maya Badriyatul Jamroh & Khoiratun Nisa, Implementasi Metode Drill Dalam Meningkatkan Hafalan Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Al Amiriyyah Blokagung Banyuwangi. *Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab*. Vol.1 / No.2 (2021) hlm. 317-333

⁶ Ahmad Muradi, *Bahasa Arab dan Pembelajarannya Ditinjau dari Berbagai Aspek* (Yogyakarta: Pustaka Prisma 2011) hlm. 56

⁷ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zein, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta : Rineka Cipta, 2010)

تعليم اللغة العربية تشمل مهارات الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة.^٨ تتطلب هذه المهارات إتقان المفردات كأساس لتعليم اللغة العربية.

وفقا روستيه (Roestiyah)، فإن طريقة التكرار هي تقنية يمكن تفسيرها على أنها طريقة تدريس حيث يقوم الطلاب بأداء أنشطة تدريبية، بهدف أن يمتلك الطلاب براعة أو مهارات أعلى مما تم تعلمه.^٩ وفقا رامايوليس (Ramayulis)، فإن طريقة التكرار أو ما يعرف بالتدريب الجاهز، تهدف إلى بناء البراعة أو المهارة من خلال التدريب على المادة التي تم تعلمها. من خلال الممارسة المستمرة، يمكن تحسين تلك المعرفة وتكون جاهزة للاستخدام في أي وقت.^{١٠}

من الأقوال السابقة يمكن استنتاج أن طريقة هي طريقة التكرار تتطلب المهارة في لتدريب البراعة والمهارات لدى الطلاب. يتوقع أن يكون استخدام طريقة التكرار في تعليم اللغة العربية حلا لتحسين مفردات الطلاب وتحفيزهم، مما يجعل التعلم أكثر متعة ويجعل الطلاب يدركون أن اللغة العربية ليست صعبة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تساعد هذه الطريقة في تحسين مهارات الطلاب في إتقان مفردات اللغة العربية.

ومع ذلك، من المهم فهم كيفية تنفيذ طريقة التكرار هذه في الفصل الدراسي، خصوصا في سياق تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية

⁸ Taubah, Miftachul, and Ilzam Dhaifi. "Reseptif dan Produktif dalam Bahasa Arab." *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 1.1 (2020): 33-36.

⁹ Roestiyah N.K, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta Rineka Cipta. 2008), hal. 125

¹⁰ Ramayulis, *Metodologi Pendidikan Agami Iskun*, (Jakarta Kalam Mulia, 2010), hal 349

دار العلوم الثانوية في واطس، سمارانج (Wates, Semarang) من خلال فهم تنفيذها، يمكن معرفة إلى أي مدى تساعد هذه الطريقة في التغلب على صعوبات الطلاب في إتقان المفردات وكيف يمكن أن تدعم تطبيقاتها تعليم اللغة العربية بشكل فعال. لذلك، ستركز هذه الدراسة على تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة المذكورة.

ب. سؤال البحث

من خلفية البحث التي تم شرحها، فإن سؤال البحث هو:

١. كيف مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم ؟
٢. كيف تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج ؟

ج. أهداف البحث

وفقا للسؤال البحث السابق فيهدف هذا البحث إلى:

١. معرفة مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم.
٢. معرفة تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم الوتس، سمارانج .

د. فوائد البحث

يرجى من هذا البحث ان يأتي بفائدتين.هما فائدة نظرية وفائدة عملية.

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تسهم هذه الدراسة في إثراء النظريات في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم المفردات من خلال تطبيق طريقة التكرار. من خلال التركيز على تنفيذ طريقة التكرار، ستوفر هذه الدراسة رؤى جديدة حول الخطوات والاستراتيجيات الفعالة لمساعدة الطلاب على إتقان المفردات. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج هذه الدراسة يمكن أن تؤكد دور طريقة التكرار في تعلم اللغة العربية، وأن تكون أساساً لتطوير طرق أخرى أكثر ابتكاراً. بشكل عام، يتوقع أن تسهم هذه الدراسة في إثراء الدراسات النظرية في مجال تعليم اللغة، خاصة في تحسين تقنيات تعليم المفردات.

٢. الفوائد العملية

- (أ) للمدرس، يمكن أن تقدم هذه الدراسة رؤى للمعلمين حول كيفية تنفيذ طريقة التكرار بشكل فعال في تعليم اللغة العربية. من خلال فهم تطبيق هذه الطريقة، يمكن للمعلمين تصميم استراتيجيات تدريس أكثر تنظيماً ومتوافقة مع احتياجات الطلاب، مما يساهم في تحسين عملية تعلم مفردات اللغة العربية في الفصل.
- (ب) لتلاميذ، يمكن أن تساعد هذه الدراسة المعلمين في فهم كيفية إتقان مفردات اللغة العربية من خلال تطبيق طريقة التكرار التي تركز على التكرار. من خلال تطبيق هذه الطريقة، يتوقع أن يتمكن الطلاب من تذكر المفردات الجديدة بسهولة أكبر، مما يساعد في تطوير مهاراتهم في اللغة العربية بشكل أفضل.
- (ج) للمدرسة، يمكن أن تقدم هذه الدراسة ملاحظات لإدارة المدرسة من أجل تطوير طرق تدريس اللغة العربية بشكل أكثر فعالية ومتوافق مع خصائص الطلاب. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث أيضاً دافعاً لتحسين جودة تدريس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية دار العلوم واتيس، سمارانج.

(د) للباحثين الآخرين، يمكن أن تكون هذه الدراسة مرجعا للباحثين الآخرين الذين يهتمون باستكشاف بشكل أعمق في تعليم اللغة العربية، خاصة في سياق تعليم المفردات. يمكن أن توفر هذه الدراسة أيضا أساسا لأبحاث مستقبلية حول طرق تدريس اللغات الأخرى.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. الإطار النظري

١. تعليم المفردات

أ) تعريف تعليم المفردات

التعليم هو نشاط منظم يقوم به المعلم لإيجاد تفاعل بين الطلاب والمعلم ومصادر التعليم بهدف إحداث تغييرات في سلوك الطلاب وطريقة تفكيرهم. يتضمن التعليم عملية تفاعل تدعم تبادل المعلومات وجهود المعلمين لمساعدة المتعلمين على اكتساب المعرفة والمهارات وتكوين المواقف والمعتقدات.^{١١}

وفقا جاجني وواجنر في دارمادي (Gagne dan Wagner dalam Darmadi)، فإن التعليم هو سلسلة من الأنشطة المخططة لدعم حدوث عملية التعليم لدى المتعلمين.^{١٢} وفقاً لمولياسا، فإن التعليم هو تفاعل المتعلمين مع بيئتهم بهدف إحداث تغيير في السلوك نحو الأفضل.^{١٣} يعرف محمد سوريا أيضا أن التعليم هو عملية يقوم بها

¹¹ Muh. Sari Hanafy, "Konsep Belajar dan Pembelajaran," *Lentera Pendidikan : Jurnal Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan*. 17. 1 (2014) hlm. 66-79

¹² Darmadi, *Pengembangan Model Metode Pembelajaran dalam Dinamika Belajar Siswa* (Yogyakarta: Deepublish, 2017) hlm. 7

¹³ Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM* (Semarang: Rasail Media Group, 2008).

الشخص لتحقيق تغيير شامل في السلوك، كنتيجة لتجربة الفرد في التفاعل مع بيئته المحيطة.^{١٤}

المفردات هي أداة لحل المعنى وأيضا وسيلة للتفكير، لأن المتحدث يمكنه ربط الأفكار في ذهنه باستخدام الكلمات.^{١٥} لمفردات هي مجموعة من الكلمات المعينة التي من شأنها أن تشكل لغة ما. المفردات هي أصغر وحدة من الوحدات اللغوية التي يمكن أن تلقاء نفسها في الكلام أو الكتابة.^{١٦} في معجم المعاصر العربي-الاندونيسي يُذكر أن مفردات هي كلمة عربية تحمل معنى الكلمات والمصطلحات.^{١٧} أما في اللغة الإنجليزية، فإن مفردات عني *vocabulary* التي تحمل نفس المعنى مع الكلمات أو جميع.^{١٨}

المفردات يمكن أن تفهم على أنها الكلمات التي تستخدم في بناء الجمل، وبالتالي تحمل معنى ودلالة معينة. يمكن أن تكون المفردات هذه كلمات تستخدم في سياق الجملة، مما يمنحها معنى سياقيا. على العكس،

¹⁴ Muhammad Surya, *Psikologi Pembelajaran dan Pengajaran* (Bandung: Pustaka Bani Quraisy, 2014).

^{١٥} محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى: أسسه، مدخله،

طرق تدريسه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص. ٩٧ .

^{١٦} ماهر شعبان عبد الباري، تعليم مفردات اللغة، (عمان: دار المسيرة للنشر،

٢٠١١)، ص. ٢٦.

¹⁷ Atabik Ali dan Ashamd Zuhdi Muhdlor, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, (Surabaya: Multi Karya Grafika, 1996), h.1781

¹⁸ Atabik Ali, *Kamus Kontemporer Arab-Inggris-Indonesia*, (Jakarta: Multi Karya Grafika, 2003)

الكلمة التي تحمل معنى عاما ولم تتحدد بعد بناء على السياق تسمى معنى معجمي أو المعنى القاموسي. المعنى المعجمي هو المعنى الثابت الذي يسجل في القاموس ولا يعتمد على السياق، بينما المعنى السياقي هو المعنى الذي يمكن أن يتغير أو يعتمد على سياق الجملة أو الموقف. كلا النوعين من المعاني مهمان في تعليم اللغة.

يمكن استنتاج أن تعليم المفردات هو عملية منظمة يقوم بها المعلم لمساعدة الطلاب على فهم وإتقان الكلمات في اللغة، سواء في شكل المعنى المعجمي (المسجل في القاموس وغير المرتبط بالسياق) أو المعنى السياقي (المتعلق بسياق الجملة أو الموقف). يهدف تعليم المفردات إلى تنمية قدرة الطلاب على استخدام المفردات بشكل صحيح وملائم للسياق، وكذلك دعم التغيير في سلوكهم ونمط تفكيرهم في استخدام اللغة.

ب) أهداف تعليم المفردات

تعليم المفردات لا يركز فقط على تقنية الحفظ، بل يؤكد أيضا على إتقان المفردات الذي يمكن قياسه من خلال عدة مؤشرات. تشمل هذه المؤشرات قدرة الطلاب على الترجمة، والنطق، والكتابة، واستخدام المفردات بشكل صحيح. بالإضافة إلى ذلك، يهدف تعليم المفردات إلى تعريف الطلاب بالمفردات الجديدة وتدريبهم على النطق الصحيح. من المهم أن نفهم أن تعليم اللغة لا يعني بالضرورة تعليم المفردات فقط. لإتقان مهارات اللغة، لا يكفي حفظ المفردات فقط. فلا يتعلم دارس اللغة اللغة من خلال القاموس فقط، بل من خلال فهم السياق وممارسة استخدام تلك اللغة.

المفردات كجزء مهم من مكونات اللغة، سواء في استخدام اللغة شفهيًا أو كتابيًا، وهي إحدى الأسس لتطوير مهارات اللغة العربية. اختبار المفردات هو نوع من الاختبارات المتعلقة بإتقان معاني مفردات اللغة العربية. ومن بين أهداف تعليم مفردات اللغة العربية ما يلي:

- (١) تقديم مفردات جديدة للطلاب من خلال مواد قراءة متنوعة وذات صلة.
- (٢) تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل صحيح ودقيق، لأن النطق السليم س يدعم مهارات التحدث والقراءة بشكل جيد.
- (٣) مساعدة الطلاب على تقدير واستخدام المفردات في التعبيرات الشفوية والكتابية بشكل صحيح وفقًا للسياق المناسب.
- (٤) تشجيع الطلاب على التدريب بشكل مستقل في حفظ واستخدام المفردات الجديدة، من خلال التدريبات المتكررة التكرار التي يمكن أن تساعد في تعزيز ذاكرتهم وقدرتهم في التواصل باللغة العربية.^{١٩}
- (٥) تحسين مهارات الفهم والتعبير، إن المفردات عنصر أساسي في فهم النصوص واستيعابها، كما تساعد في التعبير الشفهي والكتابي بدقة ووضوح.^{٢٠}

¹⁹ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (Malang: UIN-Maliki Press, 2013)

²⁰ عبد العزيز، طرائق تدريس اللغة العربية. الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٤، ص

٦) تعزيز القدرة على التفكير والتواصل، كلما زادت ثروة الطالب من المفردات، ازدادت قدرته على التفكير المجرد والتواصل الفعال.^{٢١}

٢ . طريقة التكرار

أ) تعريف طريقة التكرار

بخصوص تعريف أو مفهوم طريقة التكرار ، قدم الخبراء تعريفات قد تكون مختلفة قليلا، رغم أن جوهر التعريفات هذه متشابه. من بينها:

١) وفقا لعبد المجيد (Abdul Majid) ، طريقة التكرار هي خطة شاملة لتقديم المادة بشكل منهجي وبناء على النهج المحدد من خلال التدريب، بحيث يمكن أن يمتلك الطلاب المعرفة والمهارات المعنية ويتقنوها تماما.^{٢٢}

٢) وفقا لنانا سوجانا (Nana Sudjana) ، طريقة التكرار هي نشاط يتم فيه تكرار الشيء نفسه مرارا وتكرارا بجدية بهدف تعزيز ارتباط ما أو تحسين مهارة معينة لتصبح دائمة.^{٢٣}

طريقة التكرار هي أسلوب تعليمي يركز على التكرار المنتظم للمهارات أو المعلومات بهدف ترسيخها في ذهن المتعلم، وزيادة قدرته على الأداء بدقة

^{٢١}أحمد مصطفى . علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغات . بيروت: دار الفكر

العربي، ٢٠٠٩، ص ٩١

²² Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Study Kompetensi Guru* (Bandung : PT Rosda Karya,2006) hal 133

²³ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru 1991)

وسرعة.^{٢٤} من بعض الآراء المذكورة أعلاه، يمكن استخلاص الاستنتاج بأن طريقة التكرار (التدريب المستمر) هي طريقة لتقديم المادة التعليمية من خلال تدريب الطلاب ليتمكنوا من إتقان الدروس واكتساب المهارات.

تتوافق طريقة التكرار أيضا مع نظرية التعليم السلوكية، وخاصة نظرية ب. ف. سكينر. في نظرية السلوكية، ينظر إلى التعلم على أنه عملية تغيير في السلوك ناتجة عن المثير والاستجابة. يقدم المعلم مثيرا على شكل تدريبات أو تكرار للمفردات، ثم يستجيب التلميذ من خلال قدرته على حفظها ونطقها. وإذا كانت استجابة التلميذ صحيحة، فإن المعلم يقدم تعزيزا إيجابيا مثل الثناء أو العلامة أو التقدير، مما يقوي تشكيل هذا السلوك. وكلما تكرر هذا التعزيز، أصبح السلوك عادة ثابتة. وهذا هو الأساس العلمي لاستخدام طريقة التدريبات، لأنها تهدف إلى تشكيل عادات تعليمية صحيحة من خلال التكرار والتعزيز.^{٢٥}

ب) مواصفة طريقة التكرار

طريقة التكرار في تعليم اللغة بعدة مواصفة فريدة تميزها عن الطرق الأخرى. وترتبط هذه الخصائص ارتباطا وثيقا بمبادئ النظرية السلوكية في التعليم، التي تؤكد على التكرار، والتعويد، وتقويم استجابات المتعلمين. وأما مواصفة الأساسية لطريقة التكرار كما ذكرها بعض الخبراء فهي كما يلي:

^{٢٤} محمد عبد الرحمن الأنصاري، طرائق التدريس العامة، (عمان: دار الفكر،

٢٠٠١)، ص ١١٢

^{٢٥} Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008.

(١) التكرار المنظم

تنفذ طريقة التكرار من خلال إعادة المادة التعليمية بشكل منظم ومتسلسل، بهدف تعزيز قدرة المتعلمين على تذكر عناصر اللغة مثل المفردات، والتراكيب، والنطق.

(٢) الاستجابة الفورية

من الخصائص المهمة لطريقة التكرار أنها تشجع المتعلمين على الاستجابة الفورية دون تفكير طويل للمثيرات التي يقدمها المعلم، وهذا يسهم في تكوين التلقائية في استخدام اللغة.^{٢٦}

(٣) تكوين العادة اللغوية

من خلال التدريبات المتكررة، يكون المتعلمون عادة في استخدام اللغة بشكل صحيح وثابت. وتعتمد طريقة التكرار على عملية التعويد كمفتاح لنجاح عملية التعليم.

(٤) التدريب التدريجي

تقدم المادة في طريقة التكرار بشكل تدريجي، ابتداء من الأسهل إلى الأكثر تعقيدا. ويتيح هذا الأسلوب للمتعلمين فهم المادة وإتقانها بشكل تدريجي ولكن ثابت.

(٥) التقويم المباشر والموضوعي

^{٢٦} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، طرق تدريس اللغة العربية في التعليم العام،

(الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٢)، ص ١١٩

تتيح طريقة التكرار للمعلم أن يقيم نتائج التعلم بشكل مباشر، سواء كان ذلك شفهيًا أو كتابيًا. ويمكن تقييم استجابات المتعلمين للتدريبات فورًا لمعرفة مدى تمكنهم من المادة التعليمية.^{٢٧}

(ج) أهداف طريقة التكرار

هدف طريقة التكرار هو مساعدة الطلاب على تحقيق البراعة والمهارات في المادة التي يتم دراستها من خلال ممارستها. وبالتالي، فإن المعرفة التي تعلمها الطلاب يمكن أن تكون جاهزة للاستخدام في أي وقت عند الحاجة.^{٢٨} بينما وفقًا لروستيتها ن.ك (Roestiyah N.K) في استراتيجيات التعليم والتعليم، فإن تقنية طريقة التكرار (التدريب المستمر) تستخدم عادة لتحقيق أهداف من أجل أن يتمكن الطلاب من:

١) امتلاك المهارات الحركية/الحركة، مثل حفظ الكلمات، الكتابة، استخدام الأدوات.

٢) تطوير المهارات الفكرية، مثل الضرب، القسمة، الجمع، الطرح، استخراج الجذر في الحساب الذهني. التعرف على الأشياء/الأشكال في دروس الرياضيات، العلوم الدقيقة، الكيمياء، علامات التقييم، وما إلى ذلك.

²⁷ Syaiful Anwar, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2010), hlm. 42–45.

²⁸ IL. Pasaribu dan B. Simandjuntak, *Didaktik dan Metodik*, (Bandung, Tarsito, 1986), hlm. 112

٣) امتلاك القدرة على ربط حالة بشيء آخر، مثل السبب والنتيجة بين الفيصانات والمطر؛ بين الحروف والأصوات مثل -ing، -ny وغيرها؛ واستخدام الرموز في الخرائط وما إلى ذلك.

٤) تكوين العادات الدراسية الجيدة والانضباط، يؤدي التدريب المستمر إلى اكتساب الطالب عادات دراسية منتظمة وشعور بالانضباط في التعليم.^{٢٩}

٥) زيادة دافعية التعلم من خلال الممارسة المتكررة، عندما يرى الطالب تطوره من خلال التدريب، فإن ذلك يزيد من حماسه للاستمرار.^{٣٠}

من الوصف السابق، يمكن استنتاج أن هدف طريقة التكرار هو تدريب المهارات الحركية والعقلية لتعزيز الروابط التي تم إنشاؤها.

د) مزايا طريقة التكرار

ووفقا لطيار يوسف وسيف أنور (Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar)، فإن مزايا طريقة التكرار هي :

١) في وقت قصير، يمكن للطلاب اكتساب المعرفة والمهارات اللازمة.

النقطة هذه تشرح أن من مميزات طريقة التكرار هي مساعدتها للطلاب في اكتساب المعرفة والمهارات في وقت قصير. فالتدريب المتكرر والمنظم يسرع عملية

^{٢٩} عبد اللطيف الجعفري، *التدريس الفعال*، (عمان: مكتبة الأوائل، ٢٠١٧)،

^{٣٠} صباح العبيدي، *استراتيجيات التعليم النشط*، (دمشق: دار المسيرة، ٢٠١٣)،

التعليم، مما يسمح للطلاب بإتقان المادة أو المهارة العملية بشكل أسرع وأكثر فعالية.

(٢) يحصل الطلاب على المعرفة العملية والجهازية للاستخدام، ماهرين وسريعين. تؤكد هذه النقطة أن الطلاب يكتسبون معرفة عملية يمكن تطبيقها مباشرة، خاصة من خلال التمارين المتكررة مثل طريقة التكرار تساعد هذه الطريقة الطلاب ليس فقط على فهم النظرية، بل أيضا على إتقانها وتطبيقها بسلاسة في الممارسة، مثل حفظ واستخدام مفردات اللغة العربية. تساهم عملية التكرار في تشكيل العادات، وتعزيز الثقة بالنفس، وإعداد الطلاب لتطبيق تلك المهارات في المواقف الواقعية.

(٣) ينمي عادة التعلم المستمر والانضباط الذاتي، ويدرب الطالب على التعلم بشكل مستقل.

تؤكد هذه النقطة على أهمية بناء عادة التعلم المستمر والانضباط الذاتي. من خلال التدريب المنتظم والتعليم الذاتي، يمكن للطلاب تنمية المسؤولية تجاه عملية تعلمهم. لا تقتصر هذه العادة على تعزيز فهم المواد الدراسية فحسب، بل تسهم أيضا في تكوين شخصية متماسكة ومستقلة في مواجهة التحديات الأكاديمية والحياتية اليومية.

(٤) في دروس الدين، من خلال طريقة التكرار الجاهزة هذه، يعتاد الطلاب على التطبيق العملي وينمو لديهم الحماس للعمل من أجل الله.

تؤكد هذه النقطة أن الطلاب يكتسبون معرفة عملية يمكن تطبيقها مباشرة، خاصة من خلال التمارين المتكررة مثل طريقة التكرار تساعد هذه الطريقة الطلاب ليس فقط على فهم النظرية، بل أيضا على إتقانها وتطبيقها بسلاسة

في الممارسة، مثل حفظ واستخدام مفردات اللغة العربية. تساهم عملية التكرار في تشكيل العادات، وتعزيز الثقة بالنفس، وإعداد الطلاب لتطبيق تلك المهارات في المواقف الواقعية.³¹

هـ) عيوب طريقة التكرار

١) إصابة المتعلمين بالملل وفقدان الحافز

إن الاستخدام المفرط لطريقة التكرار، خاصة إذا تم تنفيذها بأسلوب رتيب، قد يؤدي إلى شعور الطلاب بالملل والضجر. كثيرًا ما يشعر الطلاب بأنهم مجبرون على تكرار الكلمات أو العبارات نفسها مرارًا دون فهم واضح أو إدراك للفائدة المرجوة. وهذا قد يفقد عملية التعلم حيويتها ويقلل من دافعية الطلاب للمشاركة النشطة.³²

٢) لا يشجع على التفكير النقدي أو الإبداعي

طريقة التكرار إذا استخدمت بأسلوب جامد لا توفر مساحة كافية للطلاب للتفكير النقدي أو الإبداعي. ويرجع ذلك إلى أن عملية التعلم تركز فقط على تكرار المادة دون مناقشة أو تجربة أو ارتباط بالحياة الواقعية. ونتيجة لذلك، فإن

³¹ Tayar Yusuf & Syaiful Anwar, *Metodologi pengajaran agama dan bahasa arab*. (Jakarta: Raja Grafindo Persana, 1997)

³² محمد فؤاد. *أسس تعليم اللغة العربية*. القاهرة: دار السلام، ٢٠١١،

هذه الطريقة لا تساعد الطلاب على تنمية مهارات التفكير العليا مثل التحليل والتعبير عن الرأي بحرية.^{٣٣}

(٣) يشكل عادات جامدة

من خلال طريقة التدريب، يتعلم الطلاب بشكل ميكانيكي، حيث يعتادون على تقديم استجابة تلقائية تجاه محفز معين. تتشكل قدرة الطلاب على الاستجابة للمحفزات من خلال العادات المتكررة، دون إشراك الكثير من القدرة على التفكير التحليلي.

(٤) يسبب اللفظية

بعد تقديم المادة التعليمية بشكل متكرر، يقوم المعلم غالبا بإجراء اختبارات، خاصة قبيل الامتحانات. يتم تدريب الطلاب على حفظ الأسئلة المحددة مع إجاباتها. يُتوقع منهم أن يكونوا قادرين على الإجابة على الأسئلة بشكل تلقائي. نتيجة لذلك، يتم تحويل عملية التعلم التي ينبغي أن تكون أكثر واقعية إلى مجرد استجابات حفظية من الطلاب دون فهم عميق.^{٣٤}

٣. مراحل تعليم المفردات باستخدام طريقة التكرار

إليك مراحل تعليم المفردات باستخدام طريقة التكرار كما يلي:

(أ) تخطيط التعليم

^{٣٣} حسن شحاته. *التعليم النشط وأساليبه*. بيروت: دار الصفاء،

٢٠١٣، ص ٩٨

^{٣٤} Ahmad Muradi, *Bahasa Arab dan Pembelajarannya Ditinjau dari Berbagai Aspek* (Yogyakarta: Pustaka Prisma 2011) hlm. 187-188

وفقا لعبد المجيد (Abdul Majid)، فإن التخطيط هو تحديد ما سيتم القيام به. يشمل التخطيط سلسلة واسعة من القرارات، بدءا من تحديد الأهداف، والسياسات، والبرامج، والأساليب، وصولا إلى إجراءات معينة وتحديد الأنشطة وفقا للجدول الزمني المحدد.³⁵ في سياق التعلم، لا يركز التخطيط الجيد على وضع الأهداف والاستراتيجيات فحسب، بل يأخذ أيضا في الاعتبار الطرق التي تعزز مشاركة الطلاب، مثل استخدام الوسائل والأساليب الجذابة. بالإضافة إلى ذلك، يشمل التخطيط أيضا التقييم لقياس مدى تحقيق الطلاب لأهداف التعلم بعد إتمام العملية التعليمية. ومن خلال التخطيط الجيد، يمكن أن تسير عملية التعلم بشكل أكثر تنظيما، مما يساعد على تحقيق الأهداف التعليمية بشكل أمثل.³⁶

إعداد الوحدة التعليمية هو أحد أشكال التخطيط التعليمي المنهجي. وفقا لسيامسي إيدي، تحتوي الوحدة التعليمية على عدة مكونات رئيسية تدعم نجاح عملية التعلم، مثل أهداف التعلم التي تساعد المتعلمين على فهم الكفاءات التي يجب تحقيقها، بالإضافة إلى شرح المادة، والخلاصة، والتقييم والاختبار لقياس فهم الطلاب من الجوانب المعرفية والعاطفية والحركية. يسمح هذا التقييم أيضا للمتعلمين بتقويم إنجازاتهم بأنفسهم. تحتوي الوحدة التعليمية على قائمة بالمصطلحات وقائمة بالمراجع

³⁵ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2006), 15

³⁶ Ergawati & Ibnu Affan, "Perencanaan Pengajaran dalam Kegiatan Pembelajaran," *E-Journal Universitas Negeri Medan*. 7.2 (2023)

كمصادر إضافية. ومن خلال هذه المكونات، تلعب الوحدة التعليمية دورًا مهمًا في تعزيز فهم الطلاب ومهاراتهم وفقًا لأهداف التعليم.³⁷

ب) أنشطة التعليم

في هذه المرحلة، يقوم المعلم بتدريس باستخدام طريقة التكرار، التي تتضمن تكرار المفردات بشكل مكثف ومنظم. الخطوة الأولى هي أن المعلم يقدم المفردات الجديدة وينطقها بشكل متكرر. بعد ذلك، يطلب من الطلاب الاستماع ثم تكرار المفردات شفهيًا، لضمان أنهم قادرون على نطق المفردات بشكل صحيح. الخطوة الثانية، يطلب من الطلاب حفظ المفردات، ثم يتم تسليمها إلى المعلم. الهدف من هذه التسليمات هو التأكد من أن الطلاب قد اتقنوا المفردات التي تم تعلمها ويمكنهم تذكرها بشكل جيد. الخطوة الثالثة لتعميق الفهم، يطلب من الطلاب ترجمة نص يحتوي على المفردات المحفوظة، والهدف من ذلك هو التأكد من أن الطلاب قادرون على تذكر المفردات التي تم تعلمها وتطبيقها.

ج) تقويم التعليم

يمكن إجراء التقويم في تعليم مفردات اللغة العربية بطرق متعددة لقياس مدى إتقان الطلاب للمادة التي تم تدريسها. إحدى طرق التقويم هي إعطاء الطلاب تمرينًا على شكل ملء الفراغ بإجابات تتناسب مع النص. يمكن أن يختبر ذلك فهمهم لمعاني المفردات في سياق الجمل أو

³⁷ Syamsi Edi, *Perencanaan Pembelajaran (Kurikulum Merdeka Belajar)*, (Banten : Sada Kurnia Pustaka 2022), hlm. 39-40

العبارات المحددة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن إجراء التقويم عن طريق طلب من الطلاب تكوين جمل باستخدام المفردات التي تم تعلمها. بهذه الطريقة، يمكن للمعلم أن يرى إلى أي مدى يستطيع الطلاب تطبيق المفردات في تكوين جمل صحيحة. تساعد هاتان الطريقتان في التقويم على قياس ليس فقط حفظ الطلاب، ولكن أيضًا قدرتهم على استخدام المفردات في سياقات أوسع وأكثر واقعية، بالإضافة إلى تعميق فهمهم للمادة الدراسية.³⁸

ب . الدراسات السابقة

قبل إجراء البحث، يجب على الباحث البحث عن المعلومات التي يمكن استخدامها كبيانات داعمة في بحثه لاحقًا. للعثور على هذه المعلومات، يجب على الباحث قراءة نتائج أبحاث الآخرين التي تتناسب مع موضوع بحثه. تسمى هذه المعلومات بمراجعة الأدبيات. تعد مراجعة الأدبيات هي المعلومات الأساسية التي يتم الاستناد إليها في البحث، ويهدف ذلك إلى تجنب الوقوع في الانتحال أو التكرار في البحث.

بناءً على الاستطلاع الذي قام به الباحث، هناك بعض الأبحاث التي لها صلة بالبحث الذي يحمل العنوان "تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية

³⁸ Ubaid Ridlo, "Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. 10.1 (2018)

لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانغ ". من بين هذه الأبحاث:

١. موطاهاروة (٢٠١٩) Penerapan Metode Drill Dalam Pembelajaran bahasa arab Di MTs Ma'arif NU Ajibarang Kabupaten Banyumas

يهدف هذا البحث إلى معرفة تطبيق طريقة التكرار في تدريس اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الشرعية معارف نخضة العلماء واحد بأجبارانغ. يستخدم هذا البحث الوصفي النوعي تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق. أظهرت النتائج أن طريقة التكرار تطبق بشكل جيد من خلال مراحل الإعداد، والتنفيذ، والتقييم. وكانت هذه الطريقة فعالة في تعزيز نشاط الطلاب ومسؤوليتهم ومهاراتهم من خلال التدريبات المتكررة التي تدعم فهم المادة الدراسية.^{٣٩}

يتجلى التشابه بين بحث موطاهارو وهذا البحث في التركيز الأساسي، وهو تطبيق طريقة التكرار في تعليم اللغة العربية، باستخدام منهج وصفي نوعي. يهدف كلا البحثين إلى وصف تطبيق هذه الطريقة في الفصل الدراسي، بالإضافة إلى العوامل الداعمة والمعيقة لها. تتشابه أيضا أساليب جمع البيانات، وهي الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. يدرس البحثان تطبيق طريقة التدريب على طلاب المرحلة المتوسطة الشرعية، رغم اختلاف الموقع: مدرسة

³⁹ Muthoharoh, Skripsi : Penerapan Metode Drill Dalam Pembelajaran bahasa arab Di MTs Ma'arif NU Ajibarang Kabupaten Banyumas. (Purwokerto: UIN Saizu, 2019)

دار العلوم الوسطى واتيس في سيمارانج ، ومدرسة معارف نخضة العلماء الأولى في أجبارانغ.

يكمن الاختلاف بين بحث موطاهارو وهذا البحث في الموقع والموضوع والتركيز. تم إجراء بحث موطاهارو في المدرسة الثانوية الشرعية معارف نخضة العلماء الأولى بأجبارانغ، بينما أجري هذا البحث في المدرسة الثانوية الشرعية دار العلوم واتيس، سيمارانج على الرغم من أن كلا البحثين يناقشان طريقة التدريب في تعليم اللغة العربية، إلا أن هذا البحث يركز بشكل أكبر على تعليم المفردات، في حين أن بحث موطاهارو يتناول طريقة التكرار بشكل عام. يضيف تركيز هذا البحث على تطوير مفردات الطلاب قيمة جديدة وتخصصاً أعمق.

٢. ديبى موليا، ٢٠٢٢ Penerapan Metode Drill Terhadap Peningkatan

Maharatul Kitabah Peserta didik Kelas VII MTs Tarbiyah Al-Azhar Tiroang Kabupaten Pinrang

هدف الدراسة هو معرفة تحسن مهارة الكتابة لدى الطلاب في الصف السابع في مدرسة طربية الأزهر تيروان بعد تطبيق طريقة التكرار استخدمت هذه الدراسة المنهج الكمي مع تقنية أخذ العينة باستخدام طريقة العينة العشوائية، وجمع البيانات من خلال الاختبارات والملاحظات والوثائق. أظهرت نتائج الدراسة أن مهارة الكتابة لدى الطلاب بعد تطبيق طريقة التكرار كانت في فئة عالية،

وأظهرت نتائج اختبار الفرضية قيمة معنوية أقل من $0,000 > 0,05$ مما يعني أن طريقة التكرار فعالة في تحسين مهارة الكتابة لدى الطلاب.⁴⁰

التمائل بين دراسة دوي ملية (٢٠٢٢) ودراسة الكاتب يكمن في استخدام طريقة التدريب في التعليم، وكذلك نوع البحث الذي تم إجراؤه، وهو البحث الميداني. كلا البحثين يهدفان إلى دراسة تأثير تطبيق طريقة التكرار، على تحسين مهارات الطلاب، على الرغم من اختلاف تركيز البحثين. تركز دراسة دوي ملية أكثر على تحسين المهارات الكتابية (مهارات الكتابة)، بينما تركز دراستنا على تعلم مفردات اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم البحثان النهج الوصفي، مع جمع البيانات من خلال تقنيات الملاحظة، والاختبارات، والتوثيق، للحصول على صورة شاملة عن تطبيق طريقة التكرار وتأثيرها على نتائج التعليم.

الاختلاف بين دراسة دوي ملية (٢٠٢٢) ودراسة الكاتب يكمن في تركيز التعليم الذي تم دراسته. تركز دراسة دوي ملية على تحسين مهارات الكتابة (مهارات الكتابة) لدى الطلاب، بينما تركز هذه الدراسة على تطبيق طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم دراسة دوي ملية النهج الكمي مع التحليل الإحصائي باستخدام برنامج SPSS 26، بينما تستخدم هذه الدراسة النهج الكيفي الوصفي لوصف عملية وتأثير تطبيق طريقة

⁴⁰ Dewi Mulya, Skripsi : Penerapan Metode Drill Terhadap Peningkatan Maharatul Kitabah Peserta didik Kelas VII MTs Tarbiyah Al-Azhar Tiroang Kabupaten Pinrang. (Parepare, Sulawesi Selatan: IAIN Parepare, 2022)

التكرار. من حيث الأساس، على الرغم من أن كلا الدراستين تستخدمان طريقة التكرار، إلا أن تركيزهما ونهجهما مختلفان، مما يجعل هذه الدراسة أكثر عمقا في دراسة تأثير طريقة التدريب على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرست دار العلوم وواتس، سمارانج.

٣. البحث الذي أجراه فرحان العيم الدين، وبودي سانتوسو، ومستعين (٢٠٢٢) *Penerapan Metode Drill dalam Pembelajaran Bahasa Arab terhadap Hasil Belajar Siswa 7B MTs As-Sunnah Cirebon*. تحسين نتائج تعلم الطلاب في تعليم اللغة طريقة التكرار تهدف هذه الدراسة إلى معرفة فعالية طريقة التكرار العربية. استخدمت الدراسة منهج البحث الإجمالي الصفي (PTK) مع جمع البيانات من خلال الاختبارات والملاحظات والمقابلات والوثائق. أظهرت نتائج الدراسة وجود تحسن في نتائج تعليم الطلاب، حيث ارتفعت النسبة من ٧٠٪ في الاختبار الأول إلى ٨٥٪ في الاختبار الثاني، مما يدل على أن طريقة التكرار فعالة في مساعدة الطلاب على إتقان مادة أدوات المدرسة (أدوات المدرسة).^{٤١}

تتمثل أوجه التشابه بين هذه الدراسة ودراسة الكاتب في استخدام طريقة التكرار في تدريس اللغة العربية. تهدف كلتا الدراستين إلى دراسة تطبيق طريقة التكرار في التعليم، رغم تركيز كل منهما على جانب مختلف. تركز هذه الدراسة على طريقة التكرار في تدريس اللغة العربية بشكل عام، بينما تركز دراسة الكاتب بشكل أكبر

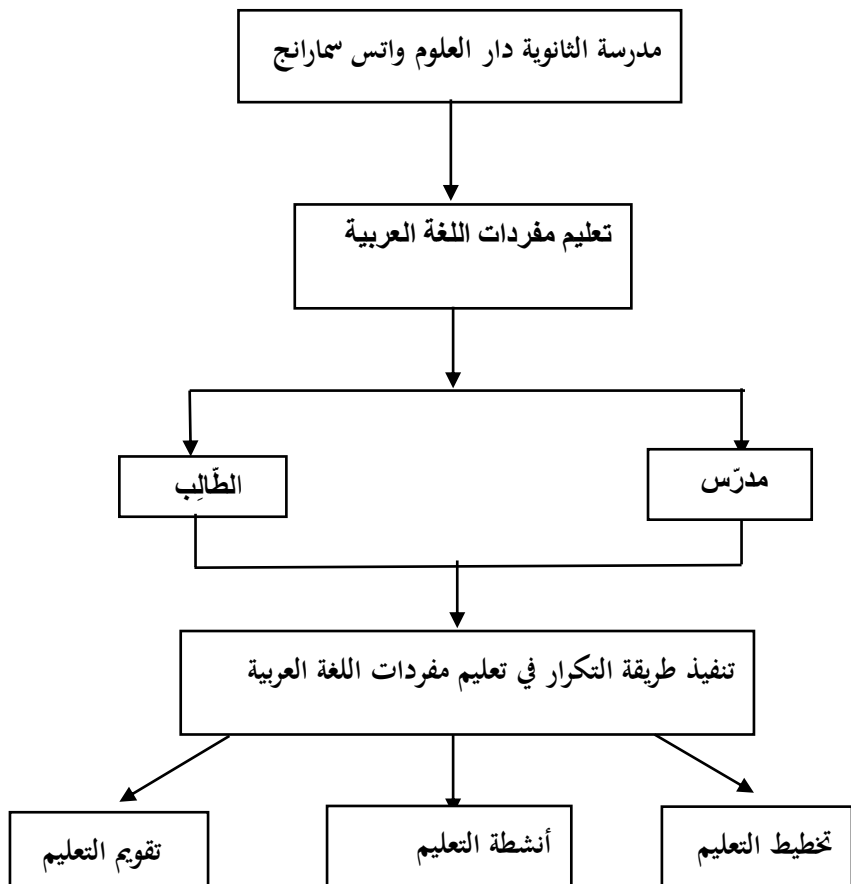
⁴¹ Alimuddien, Farhan, Budi Santoso, and Mustain Mustain. "Penerapan Metode Drill dalam Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Hasil Belajar Siswa 7b MTs As-Sunnah Cirebon." *Jurnal Al-Fawa'id: Jurnal Agama dan Bahasa* 12.1 (2022): 168-177.

على تطبيق طريقة التكرار في تدريس مفردات اللغة العربية. وأيضاً، فإن طريقة البحث في هذه الدراسة مشابهاً لدراسة الكاتب حيث تستخدم الطريقة الكيفية. الاختلاف بين هذه الدراسة ودراسة الكاتب يكمن في التركيز البحثي، حيث أن هذه الدراسة تركز على تعليم اللغة العربية بشكل عام، بينما تركز دراسة الكاتب بشكل أكثر تحديداً على تعليم مفردات اللغة العربية. الاختلاف الثاني يتعلق بهدف الدراسة، حيث في تحسين نتائج تعلم طريقة التكرار تهدف هذه الدراسة إلى معرفة فعالية طريقة التكرار الطلاب، بينما تهدف دراسة الكاتب إلى مراقبة أو معرفة كيفية تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية

ج. الإطار الفكري

إطار التفكير هو شرح نظرياً مرتبطة بالعوامل المختلفة التي تصبح مشاكل في البحث حتي يتم معرفة الظروف التي ستحدث. وفقاً سوجيونو، فإن إطار التفكير هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعديد من العوامل التي تم تحديدها على أنها مشاكل مهمة.⁴² إطار التفكير هذا البحث هو كمايلي:

⁴² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm. 60.



الباب الثالث

مناهج البحث

أ. أنواع البحث ومنهجه

النوع المستخدم في هذا البحث هو البحث الميداني. والبحوث الميدانية هي نوع من البحوث التي تجرى عن طريق جمع البيانات مباشرة من موقع البحث للحصول على وصف دقيق ومتعمق للظاهرة قيد الدراسة.⁴³ في سياق هذا البحث، تم جمع البيانات من البيئة الواقعية في مدرسة الثانوية دار العلوم، خاصة من أنشطة تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار في الصف السابع. أما المنهج المتبع في هذا البحث، فقد استخدم الباحث المنهج النوعي الوصفي. المنهج النوعي الوصفي هو منهج بحث يُستخدم لوصف الظواهر أو الأحداث التي تحدث في الميدان بشكل عميق، دون إجراء أي تغييرات أو تلاعب في تلك الظواهر.⁴⁴ في هذا المنهج، يجمع الباحث البيانات غير العددية (مثل الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق) ويحللها للحصول على فهم أكثر شمولية حول الظاهرة أو الحدث الذي يتم دراسته.

يهدف هذا البحث إلى وصف الحالة أو الوضع كما هو، من خلال استكشاف المعاني من وجهة نظر الأفراد أو المجموعات المشاركة. يستخدم المنهج

⁴³ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, Cet.17, 2013), hlm. 8-9

⁴⁴ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Remaja Rosdakarya 2017), hlm.

النوعي الوصفي بشكل واسع عندما يرغب الباحث في تحديد، وصف، وتفسير ظاهرة لم تفهم بشكل واسع من قبل، أو عندما يرغب في وصف الأحداث التي تحدث في سياقها الطبيعي. وفي سياق هذا البحث، يستخدم المنهج النوعي الوصفي لوصف تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم .

ب . مكان وزمان البحث

أجرى هذا البحث في مدرسة الثانوية دار العلوم ، الواقعة في شارع جندوبو ، واتس نغاليان، مدينة سمارانج. مدرسة الثانوية دار العلوم هي إحدى المدارس التي تركز على تعليم الدين الإسلامي، بما في ذلك تعليم اللغة العربية، بهدف إعداد الطلاب لفهم وإتقان اللغة العربية بشكل فعال. سيتم إجراء هذا البحث في الصف السابع، حيث يعد تعليم مفردات اللغة العربية جزءًا مهمًا من المنهج الدراسي.

بالإضافة إلى ذلك، تم اختيار موقع البحث في مدرسة الثانوية دار العلوم بناءً على الاعتبار أن هذه المدرسة قد طبقت طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية خلال عدة فترات دراسية. يعد هذا الموقع مناسبًا لاستخراج بيانات عميقة حول الطريقة المذكورة في مساعدة الطلاب على فهم وحفظ مفردات اللغة العربية. كما أن بيئة التعليم في مدرسة الثانوية دار العلوم القائمة على الأسس الدينية تدعم إتقان اللغة العربية كأحد المهارات الرئيسية التي يسعى الطلاب لتحقيقها.

سيجرى البحث لمدة أسبوعين، وذلك ابتداءً من تاريخ ٦ يناير إلى ١٧ يناير ٢٠٢٥م، بمراقبة أنشطة التعلم التي تجري خلال حصص تعليم اللغة العربية. في هذه الفترة، سيقوم الباحث بمراقبة تطبيق طريقة التكرار في عملية تعليم المفردات، بالإضافة إلى إجراء مقابلات مع المعلمين والطلاب لاستخراج مزيد من

المعلومات حول تنفيذ هذه الطريقة. يتم إجراء هذا البحث أثناء الأنشطة التعليمية الفعالة، بحيث تكون البيانات التي تم جمعها تعكس الحالة والممارسات الحقيقية في الميدان.

ج. أنواع ومصادر البيانات

استخدم هذا البحث نوع البيانات النوعية، التي تهدف إلى استخراج معلومات عميقة حول الظاهرة التي يتم دراستها. البيانات النوعية تكون بشكل وصفي، وتتكون من سرد أو تعبيرات يتم الحصول عليها من خلال الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق.⁴⁵ في هذا البحث، تشمل البيانات النوعية معلومات حول كيفية تطبيق المعلم لطريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية، ردود فعل الطلاب تجاه هذه الطريقة، بالإضافة إلى العوامل التي تؤثر في فعاليتها تنفيذها. ستوفر هذه البيانات صورة شاملة عن ديناميكيات تعليم مفردات اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم.

مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من نوعين، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية، حيث لكل منهما دور مهم في دعم التحليل والنتائج المستخلصة من البحث.

١. البيانات الأولية

⁴⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, Cet.17, 2013), hlm 15-17

البيانات الأولية يتم الحصول عليها مباشرة من المصدر الأول، وهو المعلمون وطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم، بالإضافة إلى نتائج الملاحظة المباشرة خلال عملية التدريس. سيقوم الباحث بإجراء ملاحظة مشاركة لتسجيل كيفية تطبيق طريقة التكرار من قبل المعلم، بما في ذلك خطوات تنفيذها، والتقنيات المستخدمة، والتفاعل مع الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، سيتم إجراء مقابلات متعمقة مع المعلمين لاستكشاف المزيد حول تجاربهم واستراتيجياتهم، بالإضافة إلى التحديات التي يواجهونها عند استخدام طريقة التكرار .

٢. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية يتم الحصول عليها من الوثائق والمراجع التي تتعلق بموضوع البحث. الوثائق التي سيتم تحليلها تشمل منهاج تعليم اللغة العربية، الموديول التعليمي، مواد تدريس مفردات اللغة العربية، وسجلات تقويم الطلاب. ستوفر هذه الوثائق صورة عن كيفية تصميم تعليم المفردات ودمجها في المنهج الدراسي.

د. بؤرة البحث

يتركز هذا البحث على تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دار العلوم في سمارانج التركيز الرئيسي في البحث يشمل عدة جوانب مهمة، وهي كيفية تطبيق المعلم لطريقة التكرار في عملية التدريس، والخطوات المستخدمة خلال هذه العملية، بالإضافة إلى استجابة الطلاب ومشاركتهم في تعلم المفردات باستخدام هذه الطريقة.

هـ. تقنيات جمع البيانات

في هذا البحث، تشمل تقنيات جمع البيانات المستخدمة: الملاحظة، المقابلات، والتوثيق. تم اختيار هذه التقنيات الثلاث للحصول على معلومات عميقة وشاملة حول تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم في سمارانج.

١. الملاحظة

تجرى الملاحظة المتابعة تنفيذ طريقة التكرار مباشرة في عملية تعليم اللغة العربية بالصف السابع. سيقوم الباحث بملاحظة كيفية تطبيق المعلم لهذه الطريقة، وكيفية مشاركة الطلاب في أنشطة التعليم، وكذلك ديناميكيات التفاعل التي تحدث داخل الصف. تهدف هذه الملاحظة إلى استخراج البيانات المتعلقة بالخطوات التي يتبعها المعلم في تطبيق طريقة التكرار واستجابات الطلاب تجاهها. سيقوم الباحث بتوثيق جميع الأحداث ذات الصلة في عملية التعليم للحصول على صورة موضوعية عن تنفيذ طريقة التكرار.

٢. المقابلة

تجرى المقابلة مع طرفين، وهما المعلمون والطلاب. تهدف المقابلة مع المعلمين إلى استكشاف فهمهم وتجاربهم في تطبيق طريقة التكرار، بالإضافة إلى التحديات التي يواجهونها في عملية التعليم. تهدف المقابلة مع الطلاب إلى الحصول على وجهة نظرهم حول تجربتهم في تعلم اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار، ومدى فعالية هذه الطريقة من وجهة نظرهم، وإلى أي مدى ساعدتهم في إتقان مفردات اللغة العربية. سيتم إجراء المقابلة بشكل شبه مهيكل، حيث

سيكون لدى الباحث قائمة من الأسئلة الرئيسية، ولكن مع إمكانية المرونة لاستكشاف معلومات إضافية.

٣. التوثيق

استخدمت تقنية التوثيق لجمع المواد الكتابية المتعلقة بتعليم مفردات اللغة العربية، مثل خطة الدروس، ومواد التدريس، بالإضافة إلى الواجبات التي تُعطى للطلاب. يعد التوثيق أمراً مهماً لتحليل كيفية تطبيق طريقة التكرار في سياق المنهج الدراسي المتبع، ولرؤية مدى دعم المواد الدراسية والواجبات المعطاة لتنفيذ طريقة التكرار في عملية التعليم.

و. اختبار صحة البيانات

تهدف صحة البيانات إلى تعزيز البحث من خلال اختبار البيانات التي تم الحصول عليها، وضبطها مع النظرية ونتائج البيانات في البحث. أما الطريقة التي استخدمها الكاتب لاختبار صحة البيانات فهي باستخدام أسلوب التثليث. التثليث هو تقنية للتحقق من صحة البيانات تستخدم شيئاً آخر خارج البيانات نفسها لغرض التحقق أو كمقارنة ضد تلك البيانات.^{٤٦} هناك ثلاث تقنيات للتثليث التي يستخدمها الكاتب، وهي:

١. التثليث المصادر

⁴⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, Cet.17, 2013), hlm.374

في التثليث المصادر، يقارن الكاتب البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر معلومات مختلفة وذات صلة، مثل المعلمين، والطلاب، والوثائق المتعلقة. يعتبر المعلمون كمنفذين لطريقة التكرار مصدرا مهما يقدم صورة عن الاستراتيجيات، والخطوات، بالإضافة إلى التحديات التي يواجهونها في تطبيق هذه الطريقة. الطلاب كالمشاركين في عملية التعليم يقدمون وجهات نظرهم حول تجربتهم في تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار ، بما في ذلك الانطباعات، والفوائد، والتحديات التي يشعرون بها. في الوقت نفسه، تصبح الوثائق مثل المودول التعليمي ، وقائمة المفردات، ونتائج تقويم الطلاب مكملاً لفهم مدى تطبيق طريقة التكرار ونتائجها في عملية التعليم.

٢. التثليث التقنيات

يستخدم الكاتب تقنيات جمع بيانات متعددة لاستخراج معلومات صحيحة وعميقة. تشمل التقنيات المستخدمة الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. تُجرى الملاحظة لمتابعة كيفية تطبيق طريقة التكرار في الصف، وتوثيق أنشطة المعلم والطلاب خلال سير عملية التعليم. تجرى المقابلة بشكل شبه مهيكّل للحصول على معلومات مفصلة من المعلمين والطلاب بشأن تنفيذ طريقة التكرار. أما التوثيق فيستخدم لجمع البيانات الكتابية ذات الصلة، مثل ملاحظات الدروس، ومواد المفردات، ونتائج أعمال الطلاب. من خلال دمج هذه التقنيات الثلاث، يمكن للباحث فحص التناسق وتكامل البيانات التي تم الحصول عليها.

٣. التثليث الزمني

يتم جمع البيانات في أوقات مختلفة لملاحظة التناقض في النتائج التي تم الحصول عليها. يقوم الباحث بملاحظة عدة لقاءات دراسية في تعليم اللغة العربية ليرى ما إذا كانت طريقة التكرار تطبق بشكل مستمر، وكيفية تطور استجابة الطلاب مع مرور الوقت. تجرى المقابلات أيضاً في عدة جلسات لضمان دقة المعلومات المقدمة من قبل المصادر. بهذه الطريقة، يمكن للباحث التأكد من أن البيانات التي تم الحصول عليها لم تتأثر بعوامل زمنية معينة، مثل حالة الصف غير المناسبة أو الظروف العاطفية للمصادر.

ز. تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث وتنظيم البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج المقابلات، والملاحظات الميدانية، والمواد الأخرى بشكل منظم، من خلال تصنيف البيانات إلى فئات، وتفصيلها إلى وحدات، وإجراء التوليف، وتنظيمها في أنماط، واختيار ما هو مهم وما سيتم دراسته، واستخلاص الاستنتاجات بحيث تكون مفهومة من قبل الباحث والآخرين.^{٤٧} يتم وصف البيانات بحيث توفر وضوحاً يتماشى مع الواقع الفعلي الموجود في الميدان.

تحليل البيانات هو خطوة مهمة للحصول على نتائج البحث. يعود ذلك إلى أن البيانات ستوجهنا نحو الاكتشافات العلمية إذا تم تحليلها باستخدام التقنيات

⁴⁷ Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D, hlm. 335

المناسبة. البيانات التي لم يتم تحليلها هي بيانات خام.⁴⁸ تحليل البيانات النوعية يتميز بالاستقراء، أي أنه تحليل يعتمد على البيانات التي تم الحصول عليها، ومن ثم يتم تطوير نمط من العلاقات المحددة لتصبح فرضية.

يهدف تحليل البيانات إلى دراسة البيانات بشكل منهجي التي تم الحصول عليها من تقنيات جمع البيانات المختلفة مثل الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. بعد جمع البيانات، يتم تصنيفها وفقا لإطار البحث النوعي الوصفي الذي يهدف إلى وصف الحالة الخلفية للبحث بشكل شامل، ومن ثم يتم استخراج استنتاجات من هذه البيانات. تقنية تحليل البيانات التي يستخدمها الكاتب هي التحليل الوصفي، مع استخدام النهج الاستقرائي، أي أنه يعتمد على الحالات الخاصة استنادًا إلى الخبرات الواقعية ثم يتم صياغتها لتعريفات عامة.⁴⁹ الخطوات التي يجب على الكاتب اتباعها لتحليل البيانات هي كما يلي:

١. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو الخطوة الأولى في عملية تحليل البيانات، حيث يتم تلخيص البيانات، واختيار الأمور المهمة، والتركيز على البيانات التي تتعلق مباشرة بتركيز البحث. في سياق هذا البحث، يتم تقليص البيانات عن طريق اختيار البيانات التي تتعلق مباشرة بتطبيق طريقة التكرار في تدريس مفردات اللغة العربية. سيتم تصفية البيانات التي تم الحصول عليها من الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق لاستخلاص

⁴⁸ Mohammad Ali, Strategi Penelitian Pendidikan, (Bandung : Angkasa, 1993), hlm.171

⁴⁹ Dedy Mulyana, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, Cet 3, 2003), hlm. 156

الموضوعات الرئيسية المتعلقة بتطبيق طريقة التكرار، والتحديات التي يواجهها المعلم، وردود فعل الطلاب تجاه التعليم باستخدام هذه الطريقة. تبدأ هذه العملية منذ بداية الأنشطة البحثية وتستمر طوال فترة جمع البيانات، مما يساعد على تجنب البيانات غير ذات الصلة أو الزائدة.

٢. عرض البيانات

بعد عملية تقليص البيانات، الخطوة التالية هي عرض البيانات. عادة ما يتم عرض البيانات في البحث النوعي بشكل سردي أو وصفي واضح ومفصل. في هذا البحث، سيتم عرض البيانات التي تم اختيارها وتصنيفها في شكل شرح منظم حول تطبيق طريقة التكرار. على سبيل المثال، سيتم عرض كيفية تطبيق المعلم طريقة التكرار، والخطوات التي اتخذها خلال عملية التعليم، وكيفية استجابة الطلاب ومشاركتهم في الأنشطة. ستوفر عرض البيانات هذا صورة واضحة عن حالة تعلم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار في المدرسة الثانوية دار العلوم، بالإضافة إلى كيفية تأثير ذلك على فهم الطلاب.

٣. استخلاص الاستنتاجات

الخطوة الأخيرة في تحليل البيانات هي استخلاص الاستنتاجات، التي تتم بعد عرض البيانات وتحليلها بشكل عميق. يتم استخلاص الاستنتاجات في هذا البحث بناء على النتائج التي تم الحصول عليها من الملاحظات، المقابلات، والوثائق المتاحة. سيصف هذا الاستنتاج مدى فاعلية طريقة التكرار في مساعدة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية، بالإضافة إلى العوامل التي تدعم وتعيق تطبيقها. كما يتضمن استخلاص الاستنتاجات التحقق من صحة البيانات لضمان أن النتائج المتوصل إليها متسقة مع البيانات الميدانية التي تم جمعها، وأنها قادرة على

الإجابة على أسئلة البحث بشكل موضوعي. سيقدم هذا الاستنتاج أيضا توصيات تتعلق بممارسات تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار في مدرسة الثانوية دار العلوم في سمارانج.

الباب الرابع

وصف البيانات وتحليلها

أ. وصف البيانات

١. وصف موقع البحث

أ. تاريخ مدرسة الثانوية دار العلوم

مدرسة الثانوية دار العلوم ، تأسست على يد كبار العلماء والمجتمع في منطقة غندوريو واتس منذ عام ١٩٨٥. ولكن من الناحية القانونية، كما يتضح من صك التوثيق رقم ٤٣ (محمد سولكان جنيدي) مدرسة دار العلوم الثانوية تأسست في ١٩ مايو ١٩٩٠. التي تعمل في مجال التعليم بهدف وهدف ترغب في تحقيقه كما هو مذكور في رؤية ورسالة المؤسسة .

مدرسة الثانوية دار العلوم منذ تأسيسها وحتى الآن بلغت من العمر ٣٣ عاما وقد شهدت تغيرات في القيادة بشكل دوري. أما فترة إدارة مدرسة دار العلوم الثانوية، كما هو منصوص عليه في السند والنظام الأساسي للمؤسسة، فهي محددة بخمس سنوات في كل فترة يتم انتخابها من قبل الإدارة وممثلي الشخصيات المجتمعية بشكل ديمقراطي.

ب. الرؤية والرسالة والأهداف لمدرسة الثانوية دار العلوم

أما بالنسبة للرؤية والرسالة والأهداف لمدرسة دار العلوم الثانوية الإسلامية،

فهي كما يلي:

(١) الرؤية

تحقيق جيل مسلم عالم، ماهر، ذو أخلاق كريمة، وذو مستقبل واعد.

٢) الرسالة

- إعداد جيل واسع الأفق ومتبع لمنهج أهل السنة والجماعة.
- المساهمة في تنوير حياة الأمة المؤمنة والمتقية.
- مساعدة المجتمع في منطقة سمارانج لإنجاح التعليم الإلزامي لمدة اثني عشر عاما.

٣) الأهداف

- جعل الإنسان الإسلامي القرآني من خلال تطبيق تعاليم الإسلام بفهم أهل السنة والجماعة كزادٍ لخوض غمار الحياة.
- تحقيق تنشئة الأطفال الذين يمتلكون توازناً بين السلوك والمعرفة والمهارات كزادٍ لمواصلة التعليم العالي.
- تحقيق تنشئة الأطفال الذين يمتلكون توازناً بين السلوك والمعرفة والمهارات كزادٍ لمواصلة التعليم العالي.

ج . هيكل التنظيم لمدرسة الثانوية دار العلوم

١) الهيكل التنظيمي للمدرسة

إحدى مهام مدير المدرسة هي تنظيم الهيكل التنظيمي للمدرسة وتحديد الموظفين مع تفاصيل مهامهم. سيسهل نظام التنظيم الجيد تنفيذ المهام والإجراءات الأخرى في المدرسة. في مدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج، يتكون الهيكل من مدير المدرسة واحد وأربعة نواب مدير.

٢) منظمة الطلاب

تشمل منظمة الطلاب في مدرسة الثانوية دار العلوم الأنشطة داخل المنهجية والخارج المنهجية. يتمثل النشاط داخل المنهجية في منظمة الطلاب الداخلية، حيث يتم انتخاب رئيس منظمة الطلاب الداخلية بشكل ديمقراطي خلال فترة التوجيه والإرشاد للطلاب الجدد برنامج التهيئة المدرسية في شهر ديسمبر، ويتم تنصيبه في شهر يناير لفترة العمل من ديسمبر حتى يناير. تهدف الأنشطة اللاصفية إلى تنمية مواهب الطلاب خارج الصف الدراسي. وتشمل الأنشطة اللاصفية: فرقة الربابة وتلاوة القرآن، الصحافة، الإسعافات الأولية جمعية الهلال الأحمر للناشئين، البحث العلمي البحوث العلمية للشباب، كرة القدم، الفوتسال، الكشافة، إضافةً إلى الكاراتيه، البنجك سيالات، والفرقة الموسيقية العسكرية (المارشنيغ باند) .

د. الهيئة التدريسية

يتمتع المعلمون في مدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج بجودة عالية ويتناسبون مع مجال تخصصهم. حالياً، هناك ١٧ معلماً يدرّسون وفقاً لخلفياتهم التعليمية، ومن بينهم السيدة إلمينا رفعة النفعة، الحاصلة على شهادة البكالوريوس في التربية الإسلامية ، وهي معلمة اللغة العربية للصف السابع. تخرجت من جامعة والي سوجنو الإسلامية الحكومية سمارانج، ومتخصصة في مجال تعليم اللغة العربية. في التدريس، تُعرف السيدة إلمينا بأنها معلمة تمتلك أسلوباً جيداً في التدريس. فهي تسعى إلى خلق جو دراسي نشط وممتع، مما يساعد الطلاب على فهم المادة المقدمة بسهولة.

هـ. وسائل مساعدة لتنفيذ التعليم

تمتلك مدرسة الثانوية دار العلوم أدوات أو مرافق تستخدم للمساعدة في تنفيذ عملية التعلم، ومنها: الفصول الدراسية، غرفة المعلمين، غرفة الصحة المدرسية، غرفة الإرشاد والتوجيه، الساحة، مختبر الحاسوب، المكتبة، التعاونيات، المسجد، القاعة، ودورات المياه، وغيرها. يتم إدارة هذه المرافق بشكل جيد من قبل المدرسة، ويمكن لجميع الطلاب الاستفادة منها.

٢. مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع

في مدرسة الثانوية دارالعلوم.

بناء على نتائج البحث الذي أجري من خلال الملاحظة والمقابلة في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارة، وجد أن طريقة التكرار المستخدمة في تعليم مفردات اللغة العربية تتميز بعدد من مواصفة الخاصة التي تميزها عن غيرها من طرق التعليم. وتظهر هذه الخصائص بوضوح في طريقة المعلم في عرض المادة، وطريقة استجابة الطلاب للتمارين، وكذلك في نمط التكرار الذي ينفذ أثناء العملية التعليمية. لا يقتصر استخدام طريقة التكرار على الممارسة الشفهية فقط، بل يشمل أيضا أنشطة الكتابة، والإجابة العفوية، والتقويم المباشر، وكلها تنفذ بشكل منظم ومتكرر. واستنادا إلى هذه النتائج، فيما يلي عرض لأهم مواصفة طريقة في تعليم المفردات المطبقة في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم.

أ) التكرار المنظم

إحدى مواصفة الأساسية لطريقة التكرار في تعليم المفردات هي التكرار المنظم، وهو تنفيذ الأنشطة بشكل متكرر ومنهجي لتعزيز

ذاكرة الطلاب تجاه المادة. وتظهر هذه الخاصية بوضوح في الممارسات التعليمية التي يقوم بها معلم اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم.

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم ، تنفذ أنشطة تعليم المفردات في مادة اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار بشكل منتظم ومنهجي خلال حصة واحدة. يبدأ المعلم بلفظ بعض المفردات الجديدة بوضوح، ثم يكررها الطلاب جماعيا بصوت مرتفع. لا يقتصر دور الطلاب على التكرار الشفهي فحسب، بل يطلب منهم أيضا حفظ المفردات وتسليمها إلى المعلم.⁵⁰

بعد نشاط الحفظ، يقدم المعلم نصا قصيرا يحتوي على المفردات نفسها. ويطلب من الطلاب ترجمته مع المعلم كنوع من التعزيز من خلال سياق الجملة. وفي نهاية الحصة، يعطي المعلم تمارين لقياس مدى تمكن الطلاب من تلك المفردات. وتنفذ هذه الأنشطة بترتيب متكرر وثابت في كل حصة، مما يعكس الهيكل المنتظم في تطبيق طريقة التكرار. وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

"لقد نظمت الترتيب مسبقا، فكل حصة لها مراحلها. أولا، أقرأ المفردات ثم يكررها الطلاب. بعد ذلك، أطلب منهم حفظها وتسليمها واحدا تلو الآخر. بعد الانتهاء من التسليم،

⁵⁰ Hasil observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

أتابع بطلب ترجمة نص يحتوي على المفردات نفسها. وأخيراً، أقدم لهم تمارين لتعزيز فهمهم.⁵¹

(ب) الاستجابة الفورية

بالإضافة إلى ما تتميز به طريقة التكرار من تكرار منظم، فإنها تتصف أيضاً بتمارين تشجع الطلاب على الاستجابة السريعة والعفوية للمثيرات التي يقدمها المعلم. وتهدف هذه الطريقة إلى تكوين عادة لغوية تلقائية، خصوصاً في جانب النطق وفهم المفردات. وفي الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم، يظهر هذا الطابع من خلال مختلف الأنشطة التعليمية التي تتطلب من الطلاب رد فعل مباشر كلما أعطى المعلم توجيهها.

بناء على نتائج الملاحظة في الصف، يشارك معلم اللغة العربية الطلاب بانتظام في تكرار المفردات الجديدة مباشرة بعد لفظها، سواء بشكل جماعي أو بشكل متسلسل داخل المجموعات. وعلى الرغم من أن المعلم لا يعين طالبا بعينه بشكل مفاجئ، فإنه يحافظ على سرعة إيقاع النشاط من خلال الإشارة إلى ضرورة استجابة الطلاب دون تأخير. وفي بعض أجزاء التعلم، مثل تسليم الحفظ أو تكرار القراءة، يدرّب الطلاب على الاستجابة المباشرة بعد إعطاء التعليمات. ويظهر هذا النمط أن المعلم يهيئ بيئة تعليمية تنمي جاهزية الطلاب وسرعتهم

⁵¹ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

في الاستجابة للمادة بشكل تلقائي.⁵² وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

سرعة استجابة الطلاب أمر يعتمد المعلم تدريجه في كل حصة. بعد أن يلفظ المفردات، يطلب من الطلاب تكرارها مباشرة دون تأخير، حتى يعتادوا على الاستجابة السريعة ولا ينسوا بسهولة. وأوضح أن هذه العادة تجعل الطلاب أكثر ثقة بأنفسهم ولا يخافون من الوقوع في الخطأ أثناء الحفظ أو التحدث. عند تسليم الحفظ، يمنح الطلاب وقتا قصيرا ثم يطلب منهم التقدم واحدا تلو الآخر دون تفكير طويل أو تكرار كثير. وذكر أن هذا النوع من التمرين يكون لدى الطلاب رد فعل لغوي تلقائي، لأن سرعة الاستجابة تدل على أنهم بدأوا يفهمون المفردات لا مجرد يحفظونها. وأكد المعلم أن طريقة التكرار لا تهدف فقط إلى زيادة الحفظ، بل تهدف أيضا إلى تدريب الطلاب على الجاهزية والعفوية والشجاعة في استخدام اللغة.⁵³

ج) تكوين العادة اللغوية

إحدى مواصفة المهمة لطريقة التكرار في تعليم المفردات هي تكوين العادة اللغوية. تركز هذه الطريقة على التمرين المتكرر الذي يهدف

⁵² Hasil observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁵³ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

إلى تشكيل السلوك اللغوي الصحيح والتلقائي لدى الطلاب. وفي هذا السياق، لا يعتبر التكرار مجرد وسيلة للحفظ، بل يصبح عملية استيعاب تدريجية للمفردات حتى تتحول إلى عادة في التفكير والكلام. وفي الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم ، تظهر هذه الخاصية من خلال الروتين ونمط التمرين الذي ينفذ باستمرار من قبل المعلم والطلاب.

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع بمدرسة دار العلوم ، يتم تعليم المفردات بطريقة التكرار بشكل منتظم وبنمط متكرر من حصة إلى أخرى. يبدأ المعلم دائما بلفظ المفردات الجديدة، ثم يتبعها التكرار الجماعي، ثم تسليم الحفظ، وتنتهي بالتمارين الكتابية. لا تتغير هذه الأنشطة في كل أسبوع، مما يخلق نمطا مألوفًا يتبعه الطلاب تلقائيا. عندما يبدأ المعلم جلسة التكرار، يكون الطلاب مستعدين ذهنيا ويتبعون سير التعلم مباشرة دون الحاجة إلى تعليمات إضافية. ويدل ذلك على أن الطلاب قد اعتادوا وشكلوا روتينا لغويا منتظما، حيث أصبح تكرار المفردات جزءا من عملية التعلم الملازمة لحياتهم الدراسية اليومية في الصف^{٥٤}. وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

"أنا أتعمد أن أجعل النمط ثابتا لكي يعتاد عليه الطلاب. فإذا اعتادوا، فلا حاجة إلى أن أذكرهم مرة أخرى، بل يحفظون سير التعلم مباشرة. أكرر هذه الأنشطة باستمرار، من التلقين، إلى

⁵⁴ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

الحفظ، إلى التسليم. وإذا تكررت باستمرار، فإنهم يشعرون بأنها شيء عادي ولا يخافون من المفردات. أحيانا لا أحتاج إلى تعليمات كثيرة، لأنهم يعرفون ما يجب أن يفعلوه. مثلا بعد أن أقرأ المفردات، يكونون مستعدين مباشرة للتكرار والحفظ والتسليم. المهم هو الاستمرار. إذا لم تتكرر الأنشطة باستمرار، فإنهم ينسون بسهولة. ولكن إذا اعتادوا عليها، فإن حفظهم يكون أقوى ويصبحون أكثر جرأة في استخدام المفردات أثناء التمرين.⁵⁵

(د) التدريب التدريجي

إحدى مواصفة المهمة في طريقة التكرار هي تنفيذ التدريب بشكل تدريجي، يبدأ من المادة الأبسط إلى المادة الأكثر تعقيدا. يهدف هذا النهج إلى تمكين الطلاب من فهم المفردات تدريجيا ولكن بعمق، دون أن يشعروا بالعبء نتيجة كثرة المعلومات في وقت واحد. في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم ، تظهر هذه الخاصية بوضوح من خلال تنظيم مراحل التعليم بترتيب معين حتى يتمكن الطلاب من متابعة عملية التعلم بشكل متدرج .

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع بمدرسة دار العلوم ، تم تنفيذ طريقة التكرار بشكل تدريجي في حصة واحدة. بدأ المعلم بتقديم

⁵⁵ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

المفردات الجديدة شفويا، ثم دعا الطلاب إلى تكرارها جماعيا. بعد ذلك، طلب من الطلاب حفظ المفردات وتسليمها واحدا تلو الآخر. في المرحلة التالية، قدم المعلم نصا قصيرا يحتوي على بعض المفردات التي تم تعليمها، ثم وجه الطلاب لترجمتها جماعيا. وفي ختام الحصة، أعطى المعلم تمارين كاختبار للفهم. ويشير هذا الترتيب إلى أن عملية التعليم لم تنفذ عشوائيا، بل من خلال مراحل مخططة ومتدرجة.^{٥٦} وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

أنا لا أكرر بشكل عشوائي، بل نظمت كل شيء في خطة تنفيذ الدرس. في حصة واحدة، أبدأ بتقديم وقراءة المفردات، ثم يكررها الطلاب. بعد ذلك، أطلب منهم حفظها وتسليمها واحدا تلو الآخر. بعد الانتهاء من التسليم، أواصل النشاط بترجمة نص يحتوي على تلك المفردات. وفي ختام الحصة، أقدم تمارين كتابية. أنظم الترتيب حتى لا يشعر الطلاب بالارتباك ويتمكنوا من متابعة سير الدرس بسهولة أكبر. إذا كانت الأنشطة عشوائية جدا، فإنهم ينسون بسرعة. ولكن إذا كانت منظمة ومتكررة، فإن حفظهم يكون أقوى وفهمهم يكون أعمق.^{٥٧}

⁵⁶ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁵⁷ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

هـ) التقويم المباشر والموضوعي

حتى مواصفة المهمة في تطبيق طريقة التكرار هي وجود التقويم الذي يجرى مباشرة وبشكل موضوعي. في سياق تعليم مفردات اللغة العربية، يهدف هذا التقويم إلى تقييم مدى قدرة الطلاب على فهم المادة المقدمة وحفظها. وينفذ التقويم ليس فقط كتابيا، بل شفويا أيضا من خلال التكرار والحفظ وتسليم المفردات. في الصف السابع بمدرسة لثانوية دار العلوم ، تظهر هذه الخاصية بوضوح في كيفية متابعة المعلمة لردود الطلاب وتقييمها أثناء نشاطات التكرار وبعدها.

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع بمدرسة لثانوية دار العلوم ، يقوم المعلم بتقويم فهم الطلاب بشكل مباشر أثناء عملية التعليم. بعد نشاط تكرار المفردات، يطلب من الطلاب تسليم حفظ المفردات واحدا تلو الآخر إلى المعلم شفويا. وعلى الرغم من أن التسليم يتم شفويا، فإن المعلم يركز أكثر على جرأة الطلاب وطلاقتهم في التسليم، وليس على تقييم النطق بشكل رسمي. بالإضافة إلى ذلك، يوزع المعلم أيضا تمارين كتابية في نهاية الحصة لقياس مدى تمكن الطلاب من المفردات التي تم تعليمها. وجرى هذا التقويم في الوقت نفسه مع نشاط التدريب، بحيث يمكن معرفة نتائج تعلم الطلاب في الحال^{٥٨}. وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

⁵⁸ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

أقيم مباشرة في الصف. بعد أن يقدموا الحفظ، ألاحظ من الذي يتكلم بطلاقة ومن الذي لا يزال متردداً. إذا كان نطقهم غير صحيح، أصححه في الحال. لا أنتظر حتى اللقاء التالي للتقييم، بل أقوم به في نفس الوقت لأعرف من الذي فهم ومن الذي لم يفهم بعد. في نهاية الدرس، أوزع عليهم تمارين كتابية. الأسئلة بسيطة، وتتناسب مع المفردات التي تعلموها. أصححها مباشرة في الصف لكي يعرف الطلاب نتائجهم في نفس الوقت. أفضل التقييم الفوري لكي أتمكن من معرفة تطور الطلاب كل أسبوع⁵⁹.

٣. تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دارالعلوم.

يتم تنفيذ طريقة التكرار في الصف السابع بمدرسة دار العلوم واتس سمارانج بشكل منهجي لمساعدة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية. يركز هذا البحث على فصل واحد في المستوى السابع - أ الذي يضم ٢٥ طالباً، حيث سيخضع كل طالب لسلسلة من تمارين الحفظ وتكرار المفردات باستخدام نهج منظم.

⁵⁹ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

بناءً على نتائج الملاحظة، يتم تطبيق طريقة التكرار في شكل تمارين متكررة تنفذ بشكل تدريجي. في كل لقاء مجدول، يقدم المعلم مفردات جديدة يجب على الطلاب تعلمها. بعد ذلك، يتم تدريب الطلاب على حفظ المفردات من خلال التكرار الشفهي، وكذلك ترجمة نصوص قرائية بسيطة تهدف إلى تعزيز فهمهم لسياق استخدام المفردات. بالإضافة إلى ذلك، يقوم الطلاب أيضًا بحل تمارين ملء الفراغات القصيرة لاختبار مدى قدرتهم على تذكر المفردات واستخدامها في الجمل بشكل صحيح.⁶⁰

يتماشى هذا مع نتائج المقابلة مع السيدة إلمينا رفعة، معلمة اللغة العربية للصف السابع، التي أوضحت أن:

"أطبق طريقة التكرار بشكل تدريجي لأن الطلاب يكونون أكثر قدرة على الحفظ عندما تتكرر المفردات بطريقة منظمة. عادة، في كل لقاء، أقدم مفردات جديدة، ثم أدرجهم على حفظها من خلال التكرار الشفوي. بالإضافة إلى ذلك، أقدم لهم أيضًا تمارين ملء الفراغات القصيرة ونصوص قراءة بسيطة حتى لا يقتصر الأمر على الحفظ فقط، بل يفهمون أيضًا معانيها في سياق أوسع. حسب رأيي، فإن هذه الطريقة جيدة جدًا لأنها تساعد الطلاب على زيادة ثقتهم في استخدام اللغة العربية، سواء شفهيًا أو كتابيًا."⁶¹

من خلال نتائج الملاحظة في الصف، لوحظ أن الطلاب كانوا أكثر تركيزًا وحماسًا أثناء متابعة تدريبات تكرار المفردات. قدم المعلم التوجيهات بشكل مباشر من

⁶⁰Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁶¹ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

خلال طلب الطلاب تكرار المفردات المعطاة. بعض الطلاب كانوا أسرع في الحفظ، بينما احتاج البعض الآخر إلى تدريبات إضافية ليصبحوا أكثرطلاقة.⁶²

يتماشى هذا الرأي مع وجهة نظر شفا أماليا، إحدى طالبات الصف السابع -أ، حيث صرحت بأن طريقة التكرار تساعدهم كثيرا في عملية حفظ المفردات. وفي المقابلة، قالت شفا أماليا:

"تساعدني طريقة التكرار كثيرا في حفظ المفردات، لأنه من خلال هذه الطريقة يمكنني تكرار المفردات الصعبة وتذكرها بشكل أكثر تكرارا."⁶³

تظهر الملاحظات الصفية أن تطبيق طريقة التكرار له هدف واضح في مساعدة الطلاب على تقوية ذاكرتهم للمفردات التي يتعلمونها. لا يقتصر المعلم على تكرار المفردات شفهيًا فحسب، بل يضيف أيضا العديد من التمارين الكتابية.⁶⁴ وفي المقابلة، أكدت السيدة إلمينا رفعة أن هدف طريقة التكرار هو:

"يهدف أسلوب التكرار إلى توفير تجربة تعلم منظمة ومتكررة تركز على تعزيز ذاكرة الطلاب من خلال التدريبات المكثفة. بالإضافة إلى ذلك، تهدف طريقة التكرار أيضًا إلى تحسين سرعة ومهارة الطلاب في تطبيق المفردات أو المادة التي تم تعلمها."⁶⁵

⁶² Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁶³ Syafa Amalia, Siswa kelas VII-A MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh peneliti, tanggal 14 Januari 2025

⁶⁴ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁶⁵ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

ظهرت الملاحظات الصفية أيضا أن الطلاب يشعرون بثقة أكبر في حفظ المفردات عند استخدام طريقة التكرار. فالطلاب الذين كانوا يواجهون صعوبة في تذكر المفردات أصبحوا أكثر قدرة على حفظها بعد عدة تدريبات متكررة. يتماشى هذا الرأي مع تصور زهرة عالية، طالبة في الصف السابع - أ، التي صرّحت بأن المفردات التي يتم تدريسها باستخدام طريقة التكرار تكون أسهل في التذكر مقارنة بالطرق الأخرى. وفي المقابلة، أوضحت زهرة عالية أن:

"تساعدني طريقة التكرار على تذكر المفردات الجديدة بسهولة أكبر لأنها تدرس بشكل متكرر، ويمكنني ممارستها مباشرة. هذا يساعدني على تذكرها لفترة أطول واستخدامها بسهولة أكبر في التحدث والكتابة."⁶⁶

بناءً على نتائج الملاحظة، فإن تنفيذ طريقة التكرار في تعلم مفردات اللغة العربية يشمل سلسلة من المراحل المصممة خصيصا لضمان فهم الطلاب للمفردات وحفظها وتطبيقها في سياق التعلم. تشمل مراحل تنفيذ طريقة التكرار ما يلي:

أ) تخطيط التعليم

يشمل تخطيط التعليم عملية إستراتيجية يقوم بها المعلم لتصميم وتنظيم وإعداد الأنشطة التعليمية بهدف تحقيق الأهداف التعليمية بشكل مثالي وموجه. في هذه العملية، يراعي المعلم مختلف الجوانب، مثل احتياجات

⁶⁶ Zahra Kayla, Siswa Kelas VII-A MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 14 Januari 2025

وخصائص المتعلمين، وأهداف التعلم، والمحتوى الذي سيتم تدريسه، والطريقة المناسبة، ووسائل التعلم، بالإضافة إلى التقويم لقياس مدى نجاح العملية التعليمية.

تُظهر الملاحظات الصفية أن المعلم في إعداد تخطيط التدريس قد قام بإعداد دليل تعليمي كمرجع رئيسي في التدريس. تم تصميم هذا الدليل لجعل عملية التعلم أكثر تنظيمًا وتوجيهًا وفقا للأهداف المراد تحقيقها. يبدو أن المعلم يقوم بإعداد المادة التعليمية قبل بدء الأنشطة الدراسية، مما يضمن أن تكون الاستراتيجيات المستخدمة متماشية مع خصائص الطلاب والأهداف التعليمية المحددة.^{٦٧} ويتماشى ذلك مع نتائج المقابلة مع السيدة إلمينا رفعة، التي صرحت بأن:

"في تصميم عملية التعلم، أحرص دائما على إعداد التخطيط بشكل منهجي حتى يكون التدريس أكثر توجيهًا. يعد نموذج التدريس دليلا رئيسيا، ولكنني أقوم أيضا بتكييفه وفقا لظروف الفصل الدراسي. إذا رأيت أن الطلاب لا يزالون يواجهون صعوبة في مادة معينة، فأنا بحاجة إلى تعديل الطريقة أو تقديم تدريبات إضافية حتى يتمكنوا من الفهم بشكل أفضل. لذلك، فإن تخطيط التدريس لا يقتصر فقط على اتباع المقرر الدراسي، بل يكون أيضا مرنا ليتكيف مع حالة الطلاب في الفصل. لذلك، فإن تخطيط التدريس لا يقتصر فقط على اتباع المقرر

⁶⁷ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

الدراسي، بل يكون أيضا مرنا ليتكيف مع حالة الطلاب في الفصل.^{٦٨}

من خلال الملاحظة، يتضح أن إعداد تخطيط التدريس لا يعتمد فقط على المقرر الدراسي، بل يأخذ المعلم أيضا بعين الاعتبار تحقيق أهداف التعلم التي تم تحديدها. بالإضافة إلى ذلك، يراعي المعلم جاهزية المادة التي سيتم تدريسها بحيث تتناسب مع الجدول الدراسي الذي تم إعداده مسبقا. وبذلك، يمكن أن تتم العملية التعليمية وفقا للوقت المخصص المتاحة.^{٦٩} وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

"عند إعداد تخطيط التعلم، أعتبر دائما مخرجات التعلم (CP) كأساس رئيسي. ومع ذلك، أقوم أيضا بتكييفه مع تطور الطلاب في الفصل. على سبيل المثال، إذا كان هناك طلاب لم يفهموا مادة معينة، فقد أحتاج إلى تخصيص وقت إضافي أو استخدام طريقة أخرى لكي يتمكنوا من تعويض ما فاتهم. بالإضافة إلى ذلك، أراعي أيضا التقويم الدراسي لضمان سير عملية التعلم وفقا للجدول الزمني المحدد وعدم التأخر عن الأهداف التي تم تحديدها."^{٧٠}

في الملاحظة الصفية، لوحظ أن الوحدة التعليمية المستخدمة في تخطيط التدريس تحتوي على عدة مكونات تدعم سلسلة عملية التدريس. عد المعلم المادة

⁶⁸ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

⁶⁹ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁷⁰ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

التعليمية، وطرق التدريس، والوسائل التعليمية المستخدمة قبل بدء عملية التعلم. بالإضافة إلى ذلك، فقد تم إعداد التقويم الموجود في الوحدة التعليمية منذ البداية كجزء من التخطيط لتقويم فهم الطلاب. يظهر ذلك أن المعلم قد أخذ في الاعتبار مختلف الجوانب عند إعداد تخطيط التدريس لجعله أكثر فاعلية.^{٧١} وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي ذكرت أن:

"المقرر التعليمي الذي استخدمه لا يحتوي فقط على المادة العلمية، ولكنه يشمل أيضا الاستراتيجيات والتقويم الذي تم تصميمه منذ البداية. أتحقق من أن كل مكون في المقرر يمكنه مساعدة الطلاب في تحقيق أهداف التعلم. على سبيل المثال، أستخدم طرقا متنوعة لتناسب مع أساليب تعلم الطلاب، مثل المناقشة الجماعية أو التدريبات الفردية. بالإضافة إلى ذلك، يعد التقويم جزءا مهما لأنه يمكنني من معرفة ما إذا كان الطلاب قد فهموا المادة أو لا يزالون بحاجة إلى توجيه إضافي قبل الانتقال إلى الموضوع التالي."^{٧٢}

ب) أنشطة التعليم

تعد أنشطة التعليم جزءا مهما من عملية التعليم وتهدف إلى تنمية مهارات ومعارف وشخصية المتعلمين. في كل مرحلة، يتم تصميم عملية التعليم لخلق تفاعل هادف بين الطلاب والمادة الدراسية وبيئة التعلم.

⁷¹ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁷² Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

هذه العملية لا تقتصر على نقل المعرفة فحسب، بل تشجع أيضا على تنمية مهارات التفكير النقدي والإبداع والتعاون. من خلال النهج المناسب، تستطيع الأنشطة التعليمية خلق بيئة داعمة تمكن الطلاب من المشاركة الفعالة وخوض تجربة تعليمية ذات مغزى. وهذا يشكل أساسا مهما لضمان تحقيق الأهداف التعليمية بشكل شامل.

بناء على نتائج الملاحظة، يتم تنفيذ تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار مرة واحدة في الأسبوع خلال حصّة اللغة العربية المجدولة من قبل المدرسة. يختار المعلم وقتا معينا كل أسبوع لتطبيق طريقة التكرار حتى يتمكن الطلاب من التدرب بشكل منتظم على حفظ المفردات. في يوم التنفيذ، يستغل المعلم معظم وقت التعلم لتطبيق مختلف الأنشطة في طريقة التكرار، مثل تكرار المفردات، ترجمة النصوص البسيطة، وحل التمارين. على الرغم من أنه ينفذ مرة واحدة في الأسبوع، إلا أن هذه الطريقة تطبق باستمرار حتى يكون لدى الطلاب وقت كافٍ لحفظ المفردات التي تعلموها وفهمها وتطبيقها.⁷³ وهذا يتماشى مع تصريح السيدة إلمينا رفعة التي قالت إن:

"أطبق طريقة التكرار مرة واحدة في الأسبوع لضمان استمرار تعوّد الطلاب على المفردات التي تعلموها. في كل لقاء، لا نقوم فقط بتكرار المفردات شفهيًا، ولكننا نقدم أيضًا تمارين وأسئلة ونترجم نصوصًا بسيطة لكي يفهم الطلاب استخدام المفردات في السياق

⁷³ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

الصحيح بشكل أفضل. أرى أنه من خلال التطبيق المنتظم، يصبح

الطلاب أكثر ثقة في تذكر المفردات وتطبيقها.^{٧٤}

بالإضافة إلى ذلك، تدعم مقابلة مع إحدى طالبات الصف السابع-أ، شفاء أماليا، نتائج الملاحظة هذه. فقد أوضحت أن تمارين التكرار والتدريبات التي تقدم في طريقة التدريب تساعدها على تذكر المفردات الجديدة وفهمها بسهولة أكبر. كشفت شفاء أماليا أن:

" أشعر أن حفظ المفردات أصبح أسهل لأننا نعيد مراجعة المادة التي تعلمناها كل أسبوع. بالإضافة إلى ذلك، تساعدني التدريبات وحل الأسئلة وترجمة النصوص في فهم معاني الكلمات واستخدامها في الجمل. في رأيي، هذه الطريقة مفيدة جدًا لأنها لا تقتصر على الحفظ فقط، بل تساعد أيضًا في فهم كيفية استخدام المفردات في مختلف السياقات.^{٧٥}

يتم تنفيذ طريقة التكرار باستخدام مختلف الوسائل لضمان سيرها بشكل مثالي. في عملية التعلم، يستخدم المعلم السبورة لكتابة وشرح المفردات. بالإضافة إلى ذلك، يتم استخدام كتاب النشاطات المدرسية كمصدر مرجعي رئيسي للطلاب في فهم وحفظ المفردات. يهدف استخدام هذه الوسائل إلى تسهيل مشاركة الطلاب في عملية التعلم، بحيث يتمكنوا من حفظ المفردات التي

⁷⁴ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

⁷⁵ Syafa Amalia, Siswa kelas VII-A MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh peneliti, tanggal 14 Januari 2025

تعلموها وتطبيقها بسهولة أكبر.^{٧٦} كما يدعم ذلك تصريح السيدة إلمينا رفعة، معلمة اللغة العربية للصف السابع، حيث أوضحت أن :

"أنا أستخدم عادة السبورة لكتابة المفردات وشرحها مباشرة لكي يتمكن الطلاب من فهمها بسهولة أكبر. بالإضافة إلى ذلك، يتم استخدام كتاب النشاط المدرسي كمصدر رئيسي حتى يتمكن الطلاب من رؤية المفردات في سياق أوسع وحفظها بطريقة أكثر منهجية. بوجود هذه التسهيلات، يصبح الطلاب أكثر عوناً في فهم المفردات التي يتم تدريسها وحفظها."^{٧٧}

بناءً على نتائج الملاحظة، يشمل تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية في الصف السابع-أ مراحل مترابطة. في بداية الدرس، يفتح المعلم الحصة بإلقاء التحية وقراءة أهداف التعلم. بعد ذلك، يقدم المعلم المفردات الجديدة باستخدام طريقة التكرار، حيث يبدأ بلفظ المفردات بشكل متكرر، ثم يطلب من الطلاب الاستماع إليها وتكرارها شفويًا. بعد ذلك، يُمنح الطلاب وقتًا لحفظ المفردات قبل أن يقدموها للمعلم.

بعد مرحلة التعريف والحفظ، تستمر طريقة التدريب بأنشطة ترجمة النصوص التي تحتوي على المفردات التي تم تدريسها، بحيث يتمكن الطلاب من فهم استخدامها في سياق أوسع. في المرحلة التالية، يقوم الطلاب بحل تمارين من كتاب النشاط كشكل من أشكال التقييم. في نهاية الدرس، يقدم المعلم التحفيز

⁷⁶ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁷⁷ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

للطلاب لمواصلة التدريب على حفظ المفردات في المنزل، ويفتح جلسة للأسئلة والأجوبة للطلاب الذين يواجهون صعوبات، ثم يختتم النشاط بالدعاء والسلام. بشكل عام، استمرت جلسة التعلم هذه لمدة ٧٠ دقيقة.^{٧٨} يدعم هذا أيضا تصريح السيدة إلمينا ريفعاتون، معلمة اللغة العربية للصف السابع، التي أوضحت: "في كل جلسة تعليمية، أبدأ دائما بإلقاء التحية وشرح أهداف الدرس لكي يكون الطلاب أكثر تركيزا ويفهموا اتجاه النشاطات التي ستقام. ثم أعرفهم بالمفردات الجديدة باستخدام طريقة التكرار، من خلال نطق الكلمات بشكل متكرر وطلب متابعتها من الطلاب. الهدف من هذه الخطوة هو أن يتمكن الطلاب من التقاط النطق الصحيح ويسهل عليهم تذكر شكل المفردات من خلال التكرار. بالإضافة إلى ذلك، يطلب من الطلاب حفظ المفردات وتسميعها لي حتى أتمكن من تقويم فهمهم تحدف هذه الخطوة إلى تدريب ذاكرة الطلاب وكذلك إعطاء المعلم فرصة لتقييم مستوى إتقانهم بشكل فردي. كما أضيف تمرينا لترجمة النصوص لمساعدة الطلاب على فهم سياق استخدام المفردات في الجمل. الهدف من هذا النشاط هو أن لا يقتصر الطلاب على الحفظ فقط، بل يكونوا قادرين على تطبيق المفردات في سياق الجمل ذات المعنى. وأخيرا، أقدم التقييم من خلال طلب الطلاب حل التمارين المتوفرة في كتاب النشاط لقياس مدى فهمهم وإتقانهم للمفردات التي تم تعلمها."^{٧٩}

⁷⁸ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A," MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁷⁹ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

رأي مماثل أعربت عنه زهرة كايلا، طالبة في الصف السابع - أ، حيث صرحت بأن:

"نحن عادة نحفظ المفردات أولاً، ثم نسلمها للمعلم للتأكد من صحة حفظنا. كما أن ترجمة النصوص تساعدنا كثيراً في فهم معاني المفردات التي تعلمناها. جعلنا طريقة التكرار نحفظ المفردات بسرعة أكبر لأنها تُكرر كثيراً. بالإضافة إلى ذلك، في نهاية الدرس، نقوم أيضاً بعمل تمارين في كتاب النشاط كتنقيح لاختبار مدى فهمنا للمفردات التي تعلمناها."⁸⁰

بناءً على نتائج ملاحظة الباحث في الصف السابع-أ في مدرسة الثانوية دار العلوم، تجري أنشطة تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار في جو تفاعلي. يبدو أن الطلاب متحمسون لمتابعة عملية التعلم، لأن تكرار المفردات الذي يتم بطريقة منظمة يتطلب مشاركتهم المباشرة في نطق المفردات وكتابتها وتطبيقها عملياً. هذه الأنشطة لا تقتصر على تدريب ذاكرة الطلاب فحسب، بل تعزز أيضاً ثقتهم في استخدام تلك المفردات.⁸¹ ويتوافق ذلك مع تصريح السيدة إلمينا رفعة، معلمة اللغة العربية للصف السابع، التي أوضحت أن: تسهم طريقة التكرار في خلق جو أكثر تفاعلية وتعزز مشاركة الطلاب بشكل نشط. فمن خلال تكرار المفردات معاً، يصبح الطلاب أكثر جرأة في

⁸⁰ Zahra Kayla, Siswa Kelas VII-A MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 14 Januari 2025

⁸¹ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

التحدث ولا يشعرون بالخرج. هذا يجعل عملية التعليم أكثر حيوية، ويسهل

على الطلاب تذكر المفردات التي تعلموها.⁸²

يتماشى هذا الرأي مع تصور شفاء أماليا، طالبة في الصف السابع - أ، بشأن

أجواء الصف أثناء تعلم المفردات في اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار، حيث صرحت بأن:

"طريقة التكرار تجعل أجواء الصف أكثر متعة وإثارة. فنحن لا نكتفي

بالاستماع إلى المعلم فقط، بل نشارك بنشاط في التحدث والتدريب مع

الزملاء. وهذا يجعل الصف أكثر حيوية، ولا نشعر بالملل."⁸³

ج) تقييم التعليم

تلعب تقييم التعلم دورا مهما في قياس مدى فهم الطلاب للمادة التي يتم

تدريسها وإتقانها. في تعلم مفردات اللغة العربية، يتم إجراء التقييم للتأكد من أن

الطلاب لا يقتصرون على تذكر المفردات التي تم تعلمها فحسب، بل يمكنهم أيضاً

تطبيقها بشكل صحيح في السياق المناسب. من خلال التقييم، يمكن للمعلم قياس

قدرة الطلاب على التعرف على المفردات وفهمها واستخدامها في مختلف المواقف.

كما يوفر التقييم تصورا عن مدى نجاح الطريقة المتبعة، ويساعد المعلم في التخطيط

للخطوات التالية في عملية التعلم.

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع - أ، يتم إجراء التقييم في تعلم

مفردات اللغة العربية بشكل منظم لمعرفة مدى إتقان الطلاب للمفردات التي تم

⁸² Ilimina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

⁸³ Syafa Amalia, Siswa kelas VII-A MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh peneliti, tanggal 14 Januari 2025

تدريسها. لا يقتصر المعلم على تقويم حفظ الطلاب فحسب، بل يضمن أيضا أنهم يفهمون معاني المفردات وقادرون على استخدامها في سياق أوسع، مثل حل تمارين الأسئلة القصيرة وإنشاء الجمل. تساعد هذه التقويمات المعلم في قياس مدى نجاح الطريقة المطبقة، كما توفر تصورًا عن قدرة الطلاب على تطبيق المفردات في عملية التعلم.^{٨٤}

فيما يتعلق بتقويم التعلم، صرحت السيدة إلمينا رفاتون، معلمة اللغة العربية للصف السابع، بأن:

"التقويم مهم جدًا في عملية تعلم المفردات. فهو يساعد المعلم على معرفة مدى تمكن الطلاب من المفردات التي تم تدريسها ومدى نجاح الطريقة المستخدمة. بالإضافة إلى ذلك، يوفر التقويم تصورًا عن قدرة الطلاب على تطبيق المفردات في سياقات أوسع، مثل ترجمة النصوص أو الإجابة عن الأسئلة ذات الإجابة القصيرة."^{٨٥}

بناء على نتائج الملاحظة في الصف السابع - أ، يتم إجراء التقويم في تعليم مفردات اللغة العربية بعدة طرق منظمة ومنهجية. يقدم المعلم تمارين إملاء قصيرة يتم إعدادها بناء على المفردات التي تم تدريسها أثناء التعلم. تساعد هذه التمارين الطلاب على استرجاع معاني المفردات وفهم استخدامها في سياقات معينة. كما يقدم المعلم واجبًا إضافيًا يتمثل في صياغة جمل باستخدام المفردات التي تم تدريسها، وذلك بهدف التأكد من أن الطلاب لا يقتصرون على حفظ المفردات فحسب، بل يستطيعون أيضًا تطبيقها

⁸⁴ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁸⁵ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

بشكل صحيح في سياق الجمل المناسبة. يُمكن هذا النهج المعلم من تقويم فهم الطلاب بشكل شامل، سواء من حيث الحفظ أو تطبيق المفردات في التواصل الكتابي والشفوي.^{٨٦} كما يدعم ذلك أيضا تصريح السيدة إلمينا ريفعاتون، معلمة اللغة العربية للصف السابع، التي أوضحت أن :

"في تقويم تعليم المفردات في اللغة العربية، أستخدم عدة طرق منظمة ومنهجية. إحداها من خلال تمارين الإكمال القصير الموجودة في كتاب التدريبات ، والتي تساعد الطلاب على استرجاع معاني المفردات وفهم استخدامها في سياقات معينة. بالإضافة إلى ذلك، أكلف الطلاب بمهمة إضافية تتمثل في تكوين جمل باستخدام المفردات التي تم دراستها. أطبق هذه الخطوة لكي لا يقتصر الطلاب على حفظ المفردات فحسب، بل ليكونوا قادرين على استخدامها بشكل صحيح في الجمل المناسبة. في رأيي، هذا النهج جيد لقياس فهم الطلاب بشكل شامل، سواء في جانب الحفظ أو في تطبيق المفردات في التواصل الكتابي والشفوي".^{٨٧}

ب . تحليل البيانات

١ . مواصفة طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع

في مدرسة الثانوية دارالعلوم

أ. التكرار المنظم

⁸⁶ Hasil Observasi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab di Kelas VII-A, " MTs Darul Ulum, 8 Januari 2025.

⁸⁷ Ilmina Rif'atun, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Darul Ulum Wates Semarang, Wawancara oleh Peneliti, tanggal 13 Januari 2025

تظهر عملية تعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم باستخدام طريقة التكرار مواصفة التكرار المنظم والثابت في كل حصة. ووفقا لنتائج الملاحظة، فإن جميع مراحل التعليم من نطق المفردات، والتكرار الجماعي، والحفظ، والتسميع، والترجمة، إلى تمارين الأسئلة تنفذ بطريقة منهجية في سلسلة واحدة من الأنشطة. لم يغير المعلم ترتيب الأنشطة من أسبوع إلى آخر، مما أدى إلى إنشاء نمط تعليمي ثابت يمكن للطلاب التعرف عليه بسهولة. هذا الثبات ساعد بشكل غير مباشر في تكوين عادة لغوية منظمة، حيث اعتاد الطلاب على الاستجابة للمفردات بالطريقة والترتيب نفسيهما في كل حصة تعليمية. ويعد هذا النمط الثابت من التكرار جوهرًا من خصائص طريقة التكرار التي تهدف إلى تعزيز ذاكرة الطلاب وفهمهم للمفردات.

نتائج المقابلة مع المعلمة إلينا رفعتون تؤكد تلك النتائج. ذكرت أن ترتيب الأنشطة قد تم تخطيطه مسبقًا ويطبق باستمرار في كل حصة. وشرحت أن الدرس يبدأ دائمًا بلفظ المفردات يتبعه التكرار الجماعي، ثم يطلب من الطلاب حفظ المفردات وتسليمها واحدًا تلو الآخر. بعد ذلك، يتابع النشاط بترجمة النصوص وتقديم التمارين. أكدت المعلمة أن هذا النمط يحافظ عليه عمداً حتى لا يشعر الطلاب بالارتباك، لأنه إذا اعتادوا عليه، فسيتبعون سير النشاط تلقائياً دون الحاجة إلى تعليمات متكررة. وهذا يدل على أن

التكرار المنظم ليس مجرد استراتيجية تقنية، بل هو أيضًا وسيلة لبناء روتين تعليمي فعال على المدى الطويل.

استنادًا إلى نتائج الملاحظة والمقابلة، يمكن الاستنتاج أن مواصفة التكرار المنظم في طريقة التكرار قد طبقت فعالًا بشكل جيد في تعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة دار العلوم المتوسطة. إنّ نمط الأنشطة المتسق من بداية الدرس إلى نهايته لا يسهل فقط على التلاميذ متابعة سير التعلم، بل يخلق أيضًا عملية استيعاب للمفردات تتم تدريجيًا وبشكل منظم. من خلال التكرار المنفذ عبر مراحل واضحة ومتكررة، لا يقتصر التلاميذ على الحفظ الآلي، بل يكونون عادة لغوية مترسخة في روتين تعلمهم. وتعد هذه السمة من المفاتيح الأساسية لنجاح طريقة التكرار في تعزيز قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات وتحملها.

ب. الاستجابة الفورية

تعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم باستخدام طريقة التكرار يظهر سمة التدريب الذي يدرّب الطلاب على الاستجابة بسرعة وعفوية. يعتاد المعلم الطلاب على تكرار المفردات فور تلاوتها، سواء بشكل جماعي أو بالتناوب. رغم أن المعلم لا يعين الطلاب بشكل مفاجئ، إلا أنه يحافظ على وتيرة الدرس حتى يعتاد الطلاب على الاستجابة دون تأخير. هذه الطريقة تجعل الطلاب نشيطين ولا يكتفون بالاستماع السلبي فقط.

يظهر هذا النوع من التدريب أيضا في نشاط تسميع الحفظ. يمنح الطلاب وقتا قصيرا للتذكر، ثم يطلب منهم التقدم واحدا تلو الآخر لتسميع المفردات دون تفكير طويل. هذا النمط من التدريس يدرّب الطلاب على عدم الاكتفاء بالحفظ، بل على التعود على تقديم المفردات بسرعة. يدل هذا على أن المعلم يسعى إلى تكوين عادة لغوية بشكل تلقائي، بحيث لا يشعر الطلاب بالتوتر بسهولة ويصبحون أكثر ثقة في الإجابة.

تؤيد نتائج المقابلة مع المعلمة ذلك. فقد أوضحت أن سرعة استجابة الطلاب تدرّب عمدا في كل لقاء. وهي تؤمن بأن التدريب المستمر يجعل الطلاب أكثر قدرة على التذكر وجرأة في استخدام اللغة العربية. وأكدت المعلمة أيضا أن طريقة التكرار لا تهدف فقط إلى زيادة الحفظ، بل تهدف أيضا إلى تعويد الطلاب على التفكير السريع، والاستجابة بثقة، وعدم الخوف من الخطأ عند التحدث.

ج. تكوين العادة اللغوية

تظهر عملية تعليم المفردات باستخدام طريقة التكرار في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم تكوين العادة اللغوية بشكل قوي. ويتجلى ذلك من خلال نمط الأنشطة التعليمية التي تنفذ باستمرار وتكرار في كل لقاء. فالخطوات التي يمر بها الطلاب - بدءا من نطق المفردات، والتكرار الجماعي، والحفظ، والتسميع، حتى تدريبات الأسئلة - تنفذ دائما بنفس الترتيب. إن هذا الثبات يجعل التكرار ليس مجرد وسيلة للحفظ، بل هو أيضا عملية تعويد تغرس المفردات تدريجيا في ذاكرة الطلاب. ومن

خلال اتباع سير دراسي ثابت، يعتاد الطلاب على التفكير والاستجابة تلقائيا للمفردات التي يتعلمونها.

تتكون هذه العادة لأن الطلاب يمرون بعملية تدريب متكررة ومستمرة. وتظهر نتائج الملاحظة أن الطلاب مستعدون لمتابعة كل مرحلة من مراحل التعلم دون الحاجة إلى كثير من التوجيهات. ويدل ذلك على أن طريقة التدريب قد أنشأت روتيناً دراسياً ترسخ طبيعياً في أنشطتهم اليومية في الفصل. إن التكرار المنظم يجعل الطلاب لا يشعرون بالعبء، لأنهم قد فهموا بالفعل التسلسل الذي يجب اتباعه. وتحدث عملية ترسيخ المفردات تدريجياً، بالتزامن مع التعزيز من خلال التدريبات المنتظمة.

تدعم نتائج المقابلة مع المعلمة هذه النتائج. فقد أوضحت المعلمة أن ثبات خطوات التعلم قد صُمم عمداً لكي يعتاد الطلاب على نمط دراسي ثابت. ومن خلال هذا التمرين المستمر، لا يسهل على الطلاب حفظ المفردات فحسب، بل يصبحون أيضاً أكثر جرأة في استخدامها أثناء التمرين. ويدل ذلك على أن خصيصة تكوين العادة لا تظهر فقط من الجانب الفني للتنفيذ، بل من الأثر النفسي الذي يظهره الطلاب، وهو ازدياد الثقة بالنفس والرغبة في استخدام المفردات في سياق استعمال اللغة.

د. التدريب التدريجي

التعليم المفردات في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم باستخدام طريقة التكرار يظهر التدريب التدريجي. ويتجلى ذلك في ترتيب أنشطة التعليم التي تبدأ من تقديم المفردات، ثم التكرار الجماعي، فالحفظ، فالتسميع، فترجمة النصوص، وأخيراً التمرينات الكتابية. كل مرحلة لها ترتيب

واضح وثابت. ولا يتم تنفيذ التعليم بشكل عشوائي، بل يتم من خلال مسار منظم، مما يساعد الطلاب على فهم المادة واستيعابها ببطء ولكن بشكل أعمق. ويعكس هذا التنظيم المبدأ الأساسي للتدريب التدريجي في طريقة التكرار.

من خلال الملاحظة، يتضح أن المعلمة تعتمد بناء عملية تعليمية تدريجية في كل حصة دراسية. فهي تبدأ من الأبسط، وهو نطق المفردات، ثم تنتقل تدريجياً إلى أنشطة أكثر تعقيداً مثل الترجمة والتمارين الكتابية، حتى لا يُثقل كاهل الطلاب بكمية كبيرة من المادة دفعة واحدة. تساعد هذه المراحل الطلاب على فهم كل جزء من المادة قبل الانتقال إلى المستوى التالي. ويعزز هذا النمط قدرة الطلاب على تذكر المفردات واستخدامها بشكل صحيح لأنها تكتسب من خلال عملية متدرجة ومتكررة.

أكدت المقابلة مع المعلمة أن المراحل في طريقة قد تم تنظيمها عمداً حتى لا يشعر الطلاب بالصعوبة. وأكدت المعلمة على أهمية ثبات ترتيب الأنشطة، لأنها ترى أنه إذا كان تسلسل الأنشطة عشوائياً، فإن الطلاب سيكونون أكثر عرضة للنسيان وسيواجهون صعوبة في المتابعة. من خلال نمط التعلم المنظم والثابت من أسبوع إلى آخر، يعتاد الطلاب ويصبحون أكثر استعداداً لمتابعة سير التعلم. ويؤكد هذا أن خاصية التدريب التدريجي في طريقة التدريب ليست مجرد إستراتيجية تقنية، بل هي أيضاً نهج تربوي لبناء فهم الطلاب بشكل تدريجي ومستمر.

هـ. التقويم المباشر والموضوعي

إجراء التقويم بشكل مباشر وموضوعي يعدّ من مواصفة الأساسية في طريقة التكرار، وخاصة في تعليم المفردات في اللغة العربية. ويهدف هذا النوع من التقويم إلى معرفة مدى فهم الطلاب للمادة التي تم تدريسها، دون الحاجة إلى الانتظار فترة طويلة. تكمن ميزة التقويم المباشر في قدرته على تقديم تغذية راجعة بشكل سريع، مما يمكن المعلم من معرفة نقاط ضعف الطلاب وقوتهم في استيعاب المفردات فوراً. وهذا ما يجعل عملية التقويم ليست منفصلة عن أنشطة التعلم، بل جزءاً مندمجاً في كل مرحلة من مراحل التدريس.

بناء على نتائج الملاحظة، يبدو أن المعلم في الصف السابع بمدرسة الثانوية دار العلوم يطبق التقويم مباشرة أثناء تنفيذ أنشطة التدريب. بعد تكرار المفردات، يطلب من الطلاب تقديم محفوظاتهم شفهيًا واحدًا تلو الآخر. لا يهدف هذا التقويم إلى معرفة مدى تذكر الطلاب للمفردات فحسب، بل يهدف أيضاً إلى تدريبهم على الجرأة والطلاقة في نطقها. لا يؤخر المعلم التقويم إلى نهاية الحصة أو اللقاء التالي، بل يقدم التصحيح والتوجيه مباشرة حين يقدم الطلاب المحفوظات. إلى جانب التقويم الشفهي، يعطي المعلم أيضاً أسئلة كتابية كمقياس لفهم الطلاب بطريقة موضوعية. ويظهر تنفيذ التقويم المتزامن مع أنشطة التدريب أن عملية التقييم ليست رسمية فقط، بل تشاركية أيضاً وتعزز عملية التعليم نفسها. أكدت المقابلة مع معلمة اللغة العربية، السيدة إليمينه رفاعتون، نتائج الملاحظة المذكورة. أوضحت أن التقويم جزء مهم من كل حصة. بعد نشاط الحفظ، يطلب من الطلاب التقدم واحدًا تلو الآخر لتقديم المفردات المحفوظة. في تنفيذ ذلك، تركز أكثر على شجاعة الطلاب وطلاقتهم في تقديم الحفظ، لا على

كمال النطق فقط. أشارت المعلمة أيضا إلى أن التمارين الكتابية تقدم في نهاية الحصة ليتسنى للطلاب بمعرفة مدى فهمهم للمادة مباشرة. يتم التصحيح مباشرة في الصف، ليحصل الطلاب على التغذية الراجعة فورا. تؤكد هذه التصريحات أن التقويم في طريقة التدريب لا يقتصر على الجانب الفني، بل صمم أيضا لبناء الجاهزية والثقة بالنفس والانضباط الدراسي لدى الطلاب.

٢. تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية دارالعلوم.

بناء على البيانات التي تم الحصول عليها من خلال أسلوب المقابلة والملاحظة والتوثيق، حلل الباحث بيانات البحث التي تم جمعها حول تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية بسيمارانج.

بناء على البيانات الميدانية حول تنفيذ طريقة التكرار في الصف السابع - أ بمدرسة دار العلوم المتوسطة الإسلامية واتس سيمارانج، يظهر أن التنفيذ يتم بطريقة منظمة ومنهجية للمساعدة في تمكين الطلاب من مفردات اللغة العربية. تضمن هذه الطريقة تكرار المفردات بشكل مكثف ومستمر، حيث تهدف إلى تعزيز ذاكرة الطلاب وقدرتهم على تطبيق المفردات التي تم تعلمها. رأي الطالب الذي يقول: "تساعدني طريقة التكرار في تذكر المفردات الجديدة لأنها تدرس بشكل متكرر، وأقوم بممارستها مباشرة. وهذا يساعدني على تذكرها لفترة أطول واستخدامها بسهولة أكبر في التحدث والكتابة" يظهر أن تنفيذ طريقة التكرار قد نجح. يتماشى هذا مع هدف طريقة التكرار، وهو توفير تجربة تعليمية منظمة

ومتكررة، مع التركيز على تعزيز ذاكرة الطلاب من خلال التدريبات المكثفة. بالإضافة إلى ذلك، تهدف طريقة التكرار إلى زيادة سرعة ودقة الطلاب في تطبيق المفردات أو المادة التي تم تعلمها.

١. تخطيط التعليم

في مرحلة تخطيط التدريس، قام المعلم بإعداد خطة تدريسية منظمة وفقا للمناهج الدراسية المعمول بها في المدرسة. يتم استخدام مخرجات التعلم كمرجع رئيسي في إعداد الوحدة التعليمية، والتي تشمل تنظيم المادة الدراسية، واختيار طرق التدريس، وأدوات التقويم، بالإضافة إلى تسلسل تعليمي منظم. على الرغم من وجود تحديات، مثل صعوبة التكيف مع طريقة التكرار وفقا لاحتياجات الطلاب المختلفة، إلا أن المعلم تمكن من التغلب عليها من خلال تعديل النهج، مثل ضبط مستوى تدريبات التكرار أو استخدام تنوع في استراتيجيات التدريس.

بالإضافة إلى ذلك، يأخذ المعلم في الاعتبار جوانب مثل مدة التدريب، التكرار، وكذلك دمج طريقة التكرار مع أنشطة أخرى أكثر تفاعلية. يهدف ذلك إلى ضمان أن لا يقتصر الطلاب على حفظ المفردات بشكل آلي فحسب، بل يفهمون معانيها ويستطيعون استخدامها في السياق المناسب. ولضمان نجاح هذه الطريقة، يقوم المعلم بمراجعة الدروس السابقة بشكل منتظم، وملاحظة استجابات الطلاب، وتكييف الإستراتيجية وفقاً لاحتياجاتهم. وإذا وُجدت صعوبة في حفظ المفردات، يقدم المعلم تدريبات إضافية أو يعدل مستوى صعوبة المادة لتناسب مع قدرات الطلاب.

بالإضافة إلى ذلك، يأخذ المعلم في الاعتبار جوانب مثل مدة التدريب وتكرار التمارين، وكذلك دمج طريقة التكرار الميكانيكي مع أنشطة أخرى أكثر تفاعلية. ويهدف ذلك إلى تمكين الطلاب من عدم حفظ المفردات بشكل آلي

فحسب، بل أيضاً فهم معانيها واستخدامها في السياقات المناسبة. ولضمان نجاح هذه الطريقة، يقوم المعلم بمراجعة الدروس السابقة بانتظام، ومراقبة استجابات الطلاب، وتعديل الاستراتيجيات وفقاً لاحتياجاتهم. وإذا وُجدت صعوبات في حفظ المفردات، يقدم المعلم تدريبات إضافية أو يعدّل مستوى صعوبة المادة لتناسب مع قدرات الطلاب.

تماشياً مع ذلك، أوضحت السيدة إلمينا رفعة، معلمة اللغة العربية للصف السابع، أن إعداد الوحدة التعليمية يهدف إلى مساعدة الطلاب على التعلم بشكل مستقل من خلال خطوات منهجية. تتضمن الوحدة التعليمية المستخدمة عدة مكونات، مثل هوية الوحدة، وأهداف التعلم، والمادة الدراسية، وطرق التدريس، والتقييم لقياس فهم الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، تعد عملية التأمل والمتابعة جزءاً مهماً في الوحدة التعليمية، مما يمكن الطلاب من تقييم مدى فهمهم للمادة المقدمة. ويتمشى هذا الرأي مع النظرية التي طرحها شمس إيدي، والتي تنص على أن الوحدة التعليمية تحتوي على عدة مكونات أساسية تدعم نجاح عملية التعليم، ومنها أهداف التعليم، وشرح المادة، بالإضافة إلى التقييم لقياس فهم الطلاب في الجوانب المعرفية، والعاطفية، والحركية. يتيح هذا التقييم أيضاً للمتعلمين تقييم إنجازاتهم بأنفسهم. بالإضافة إلى ذلك، تعمل قائمة المصطلحات والمراجع في الوحدة التعليمية كمصادر إضافية للطلاب الذين يرغبوا في التعمق أكثر في المادة الدراسية.⁸⁸

⁸⁸ Syamsi Edi, *Perencanaan Pembelajaran (Kurikulum Merdeka Belajar)*, (Banten : Sada Kurnia Pustaka 2022), hlm. 39-40

بناءً على العرض السابق، يمكن الاستنتاج أن الوحدة التعليمية تلعب دوراً مهماً في مساعدة الطلاب على التعلم بشكل أكثر توجيهاً واستقلالية. وأكدت السيدة إلمينا ريفاتن أن الوحدة التعليمية الجيدة يجب أن تحتوي على مكونات كاملة ومنهجية، مما يمكن الطلاب من فهم المادة بشكل تدريجي. وهذا يتماشى مع نظرية شمس إيدي التي تنص على أن الوحدة التعليمية يجب أن تشمل مكونات أساسية، مثل الأهداف والمحتوى والتقويم. وبذلك، فإن استخدام الوحدة التعليمية المنظمة يمكن أن يساعد الطلاب في تحقيق التعلم المنشود.

٢. أنشطة التعليم

تمثل أنشطة تعليم المفردات باستخدام طريقة التكرار التي تجرى مرة واحدة في الأسبوع دليلاً على أنه على الرغم من قصر المدة، إلا أنها لا تزال قادرة على تحقيق نتائج مثالية. ويرجع ذلك إلى أن المعلم يطبق بشكل مستمر استراتيجيات التكرار والتدريب، مثل نطق المفردات وحفظها عدة مرات، وترجمة النصوص البسيطة، بالإضافة إلى تقديم التمارين لتعزيز فهم الطلاب إن تصريح السيدة إلمينا رفعة وبعض الطلاب، مثل شفاء أماليا وزهرة كايلا، يعزز هذه النتائج، حيث أشاروا إلى أن التكرار المنتظم يجعل الطلاب أكثر ثقة ويساعدهم على تذكر المفردات بسرعة أكبر وتطبيقها في مختلف السياقات.

من حيث استراتيجية التعلم، فإن طريقة التكرار لا تركز فقط على تكرار وحفظ المفردات فحسب، بل يتم دمجها أيضاً مع تقنيات أخرى مثل الترجمة والتدريبات. وهذا يدل على أن طريقة التكرار المطبقة ليست مجرد آلية ميكانيكية، بل تأخذ أيضاً بعين الاعتبار فهم المفاهيم وتطبيقها في التواصل اليومي. كما يستفيد المعلم من مختلف الوسائل، مثل السبورة وكتاب الأنشطة، والتي تعمل كوسائل مساندة في

عملية التعلم. ويظهر استخدام هذه الوسائل أن طريقة التكرار يمكن تحسينها من خلال استخدام مصادر التعلم المناسبة.

بالإضافة إلى ذلك، تُظهر الملاحظة لمراحل تنفيذ طريقة التكرار وجود ترابط بين كل مرحلة في عملية التعليم. بدءًا من التمهيد، وتقديم المفردات، والتكرار، والحفظ، وصولاً إلى التقويم، حيث تم تصميمها جميعًا بشكل منهجي حتى يتمكن الطلاب من متابعة عملية التعلم بطريقة منظمة. كما أن التقويم الذي يتم من خلال تمارين في كتاب النشاط يعد جزءًا مهمًا في قياس مدى استيعاب الطلاب للمادة التي تم تدريسها. إضافة إلى ذلك، فإن الأجواء التفاعلية في الصف أثناء تنفيذ طريقة التكرار تُظهر أن هذه الطريقة لا تعزز فقط مهارة حفظ المفردات، بل تبني أيضًا شجاعة الطلاب في المشاركة النشطة في عملية التعلم. وقد أكد المعلم والطلاب ذلك من خلال تصريحاتهم التي تُظهر أن طريقة التكرار تخلق بيئة تعليمية أكثر حيوية وجاذبية.

بناءً على هذا التحليل، يمكن الاستنتاج أن طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية تُساهم بشكل إيجابي في تنمية مهارة حفظ المفردات وفهمها لدى الطلاب. إن استمرارية التنفيذ، وتنوع الاستراتيجيات المستخدمة، بالإضافة إلى الأجواء الصفية التفاعلية، تعد من العوامل الرئيسية التي تدعم نجاح هذه الطريقة. على الرغم من أنها تطبق مرة واحدة فقط في الأسبوع، فإن التنفيذ المنهجي والمستمر يتيح للطلاب تحقيق نتائج تعليمية مثالية. لذلك، يمكن الاستمرار في تطبيق طريقة التكرار مع مراعاة تنوع الاستراتيجيات والتكيف مع احتياجات الطلاب.

٣. تقويم التعليم

يتم التقويم في تعلم مفردات اللغة العربية بطريقة منظمة من خلال أشكال مختلفة من التمارين مثل أسئلة الملء الفراغ وإنشاء الجمل. ويظهر نط التقويم هذا أن

المعلم لا يركز فقط على جانب الحفظ فحسب بل يشجع أيضا على فهم معاني المفردات وتطبيقها في سياقات مختلفة. يساعد التقويم المنهجي الطلاب على تعزيز ذاكرتهم وفهمهم للمفردات التي يتم تعلمها، مما يجعل عملية التعلم أكثر فاعلية وتنظيما. بالإضافة إلى ذلك، فإن التقويم المتكرر يوفر للطلاب فرصة مستمرة لتحسين وزيادة فهمهم للمادة التي يتم تدريسها.

من خلال تصريح الأستاذة إلمينا ريفأتين، يتضح أن التقويم لا يقتصر على كونه أداة لقياس قدرة الطلاب فحسب، بل يعد أيضا استراتيجية لضمان نجاح طريقة التدريس المطبقة. يستخدم المعلم تمارين الإكمال القصير الموجودة في كتاب النشاط كوسيلة لاختبار مدى فهم الطلاب لمعاني المفردات التي تم تدريسها. تمكن هذه التمارين الطلاب من استرجاع المفردات التي تم تعلمها وتطبيقها مباشرة في مختلف السياقات. ويتمشى ذلك مع مبدأ التقويم التكويني، حيث يتم إجراء التقويم بشكل دوري لتحديد نقاط الضعف والقوة لدى الطلاب في فهم المفردات. ومن خلال التقويم المنتظم، يمكن للمعلم تعديل طريقة التدريس بما يتناسب مع احتياجات الطلاب لضمان تحقيق نتائج أكثر فعالية.

بالإضافة إلى ذلك، فإن إعطاء مهام إضافية تتمثل في إنشاء جمل باستخدام المفردات التي تم تعلمها يُظهر أن التقويم المطبق لا يقتصر على كونه سلبيا فحسب، بل يشجع الطلاب أيضا على التفكير الإبداعي. من خلال إنشاء الجمل، لا يُطلب من الطلاب مجرد الحفظ، بل أيضا فهم سياق استخدام المفردات في التواصل الكتابي والشفهي. وبذلك، فإن نهج التقويم الذي يطبقه المعلم يوفر تجربة تعلم أعمق وأكثر معنى للطلاب. كما أن هذا التمرين يعد وسيلة للمعلم لتقويم قدرة الطلاب على ربط المفردات ببنية الجملة الصحيحة. بالإضافة إلى ذلك، من خلال التقويم الذي يشمل

جانب مهارة الكتابة، يتوقع من الطلاب أن يفهموا بشكل أفضل كيفية استخدام المفردات التي تعلموها في حياتهم اليومية.

كما أظهرت نتائج الملاحظة أن التقويم الذي يتم إجراؤه يساعد في زيادة ثقة الطلاب في استخدام اللغة العربية. ومن خلال تمارين الأسئلة وواجبات إنشاء الجمل، يحصل الطلاب على فرص أكثر لممارسة المفردات في مختلف المواقف. لا يساعد هذا العملية الطلاب في تذكر معاني الكلمات فحسب، بل يعودهم أيضا على ممارسة استخدامها في التواصل. كما أن زيادة الثقة بالنفس تدعمها أجواء التعلم التفاعلية، حيث يقدم المعلم ملاحظات مباشرة على الإجابات التي يقدمها الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، فإن نهج التقويم المنهجي يجعل الطلاب أكثر اعتيادا على نمط التعلم المتكرر والمتدرج، مما يعزز فهمهم للمفردات ويجعلها راسخة بشكل أفضل في ذاكرتهم.

بناء على هذا التحليل، يمكن الاستنتاج أن التقويم في تعليم مفردات اللغة العربية لا يقتصر على قياس نجاح عملية التعلم فحسب، بل يعد أيضا استراتيجية أساسية في تعزيز فهم الطلاب وتطبيقهم للمفردات. أثبت التقويم المتنوع والذي يتم بشكل متكرر نجاحه في تعزيز قدرة الطلاب على التذكر وبناء ثقتهم بأنفسهم في استخدام المفردات. لذلك، يجب الاستمرار في تطوير استراتيجيات التقويم المعتمدة من خلال تنويع الأسئلة واستخدام أساليب أخرى أكثر جاذبية، وذلك لتحفيز الطلاب بشكل أكبر على تعلم مفردات اللغة العربية. وبذلك، لا تقتصر التقييمات على كونها أداة قياس للمعلم فحسب، بل تعد أيضًا جزءًا مهمًا في تحسين جودة تعلم المفردات في اللغة العربية للصف السابع -أ.

ج. حدود البحث

على الرغم من أن هذه الدراسة تظهر أن تنفيذ طريقة التكرار في الصف السابع - أ بمدرسة دار العلوم واتس سمارانج يسير بشكل منظم وناجح في مساعدة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية، إلا أن هناك بعض الحدود التي يجب مراعاتها. أولاً، أجريت هذه الدراسة في صف واحد فقط، لذلك قد لا تعكس النتائج المحققة نجاح طريقة التكرار في صفوف أو مدارس أخرى ذات ظروف وخصائص طلاب مختلفة. يمكن أن تؤثر الاختلافات في العوامل مثل الخلفية الأكاديمية للطلاب، ومستوى دافعتهم للتعليم، والأساليب التدريسية التي يستخدمها المعلمون الآخرون على نتائج التعلم، لذلك لا يمكن تعميم نتائج هذه الدراسة بشكل واسع.

بالإضافة إلى ذلك، فإن محدودية تقنيات جمع البيانات تعد عاملاً يجب مراعاته. فالبيانات التي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق قد تكون عرضة للتحييز الذاتي، سواء من قبل الباحث أو المبحوثين. على سبيل المثال، في المقابلات، قد يقدم الطلاب والمعلمون إجابات أكثر إيجابية لأنهم يرغبون في إظهار نتائج التعلم بشكل جيد، بينما في الملاحظة، قد تؤدي محدودية الوقت إلى عدم رصد بعض جوانب تنفيذ طريقة التكرار بشكل شامل.

من القيود الأخرى التي واجهتها هذه الدراسة هي قصر مدة البحث نسبياً، مما لم يسمح بتقويم التأثير طويل المدى لاستخدام طريقة التكرار في تعليم المفردات. إن إتقان المفردات في اللغة الأجنبية لا يعتمد فقط على التمارين المتكررة خلال فترة قصيرة، بل يتطلب أيضاً تدريباً مستمراً على مدى فترة زمنية أطول. لذلك، لم تتمكن هذه الدراسة بعد من ملاحظة مدى قدرة الطلاب على

الاحتفاظ بالمفردات التي تم تعلمها على مدى فترة زمنية أطول، أو كيفية دمج طريقة التكرار مع استراتيجيات أخرى لتحسين نتائج التعلم. مع مراعاة هذه القيود، يتوقع أن تجرى دراسات مستقبلية ذات نطاق أوسع وتصميم بحثي أكثر شمولاً، وذلك من أجل تقديم رؤية أعمق حول تطبيق طريقة التكرار في تعلم المفردات في اللغة العربية، وكذلك للتغلب على القيود الموجودة.

الباب الخامس

الإختتام

أ. خلاصة

أظهرت هذه الدراسة أن تنفيذ طريقة التكرار في الصف السابع-أ بمدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج تم بشكل منظم ومثالي في مساعدة الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية. وقد تم تنفيذ هذه الطريقة بشكل منهجي من خلال مراحل تخطيط التعليم، وأنشطة التعليم، وتقييم التعليم. تلعب المعلمة دوراً نشطاً في تقديم نماذج النطق وتوجيه الطلاب لضمان قدرتهم على متابعة التدريبات بشكل جيد. وقد أظهرت نتائج البحث أن طريقة التكرار في تعليم المفردات تتميز بعدة موصفات، من أبرزها التكرار المنظم والمستمر، وتوزيع التدريبات بطريقة تدريجية، وتقديم تقييم فوري وموضوعي. تساهم هذه الموصفات في خلق بيئة تعليمية ثابتة تساعد الطلاب على تكوين عادات لغوية إيجابية، كما تساهم في تعزيز قدرة الطلاب على الاستجابة السريعة، وتدريبهم على استخدام المفردات بشكل تلقائي.

ثبت أن استخدام طريقة التكرار في تعليم المفردات ناجح في مساعدة الطلاب على حفظ وفهم مفردات اللغة العربية بشكل أسرع. ويتضح ذلك من تقدم مهاراتهم اللغوية، خاصة في جانب النطق وقدرتهم على تذكر المفردات التي تم تعلمها. بالإضافة إلى ذلك، تشجع هذه الطريقة الطلاب على ممارسة المفردات التي تعلموها والتفاعل بها بشكل أكثر نشاطاً. ومن خلال التدريبات المتكررة، يصبح الطلاب أكثر ثقة في نطق الكلمات باللغة العربية، كما يسهل عليهم

تذكرها واستخدامها في السياقات المناسبة. لا يظهر هذا النجاح في تطور قدرة الأفراد فحسب، بل يخلق أيضا جوا صفيا أكثر تفاعلية

ب. الاقتراح

يوصى للباحثين القادمين بتوسيع نطاق البحث من خلال إشراك المزيد من الفصول أو المدارس التي تتميز بخصائص طلابية متنوعة. ويهدف ذلك إلى جعل نتائج البحث أكثر تمثيلاً، مما يوفر رؤية أوسع حول تطبيق طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية. كما أن مدة البحث تعد جانباً يجب مراعاته. فإجراء البحث على فترة زمنية أطول سيمكن من إجراء تحليل أعمق حول تأثير طريقة التكرار ، ولا سيما في تقويم مدى قدرة الطلاب على الاحتفاظ بالمفردات التي تعلموها خلال فترة زمنية معينة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للباحثين اللاحقين أيضاً دراسة العوامل الداعمة لتعلم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار.

ج. الخاتمة

الحمد لله، بفضل رحمته وإرشاده وتوجيهه، في شكل قوة وثقة وسلاسة، تمكنت الباحثة من إكمال المشروع النهائي الذي يحمل عنوان " تنفيذ طريقة التكرار في تعليم مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية دار العلوم واتس سمارانج." في إعداد وكتابة هذه الرسالة، تدرك الباحثة أنه لا يزال هناك العديد من أوجه القصور والأخطاء. لذلك، تأمل الباحثة في الحصول على نقد بناء واقتراحات من مختلف الأطراف من أجل تحسين وإكمال هذه الرسالة.

كما تأمل الباحثة أن توفر هذه الرسالة فائدة وأثرًا إيجابيًا، سواءً لها شخصيًا أو للقراء بشكل عام، وأن تساهم في مجال التعليم، وخاصة في تعلم اللغة العربية. من المؤكد أن كل جهد لا يخلو من التحديات، وكذلك الحال في إعداد هذه الرسالة. فقد واجهت الباحثة عقبات مختلفة، سواء من عوامل داخلية أو خارجية. ولكن بفضل دعم مختلف الأطراف، ولا سيما الوالدين، تمكنت الباحثة أخيرًا من تجاوز هذه التحديات بروح عالية وجعلتها درسًا قيمًا. كما تودُّ الباحثة أن تتقدّم بجزيل الشكر والتقدير إلى الأستاذ الدكتور ابن حجر بصفته المشرف الأكاديمي، الذي تكرّم بوقته وقدم توجيهاته بكل إخلاص في إعداد هذه الرسالة.

المراجع

- محمد كامل الناقة. (١٩٨٥). *تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى: أسسه، مدخله، طرق تدريسه*. (مكة المكرمة: جامعة أم القرى). ص. ٩٧ .
- ماهر شعبان عبد الباري. (٢٠١١). *تعليم مفردات اللغة*. (عمان: دار المسيرة للنشر). ص. ٢٦٠
- أحمد مصطفى. (٢٠٠٩). *علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغات*. (بيروت: دار الفكر العربي)، ص ٩١
- حسن شحاته. (٢٠١٣). *التعليم النشط وأساليبه*. (بيروت: دار الصفاء). ص ٩٨
- الرحمن الأنصاري، محمد عبد . (٢٠٠١). *طرائق التدريس العامة*، (عمان: دار الفكر) ص ١١٢
- صباح العبيدي. (٢٠١٣) *استراتيجيات التعليم النشط*، (دمشق: دار المسيرة) ، ص ٤٥
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. (٢٠١٢) *طرق تدريس اللغة العربية في التعليم العام*، (الرياض: مكتبة الرشد). ص. ١١٩
- عبد العزيز. (٢٠١٤). *طرائق تدريس اللغة العربية*. (الرياض: مكتبة الرشد). ص ١٠٢
- عبد اللطيف. (٢٠١٧) *التدريس الفعال*، (عمان: مكتبة الأوائل)، ص ٨٨
- محمد فؤاد. (٢٠١١) *أسس تعليم اللغة العربية*. (القاهرة: دار السلام). ص ٨٠

- Ali, A. (2003). *Kamus Kontemporer Arab-Inggris-Indonesia*. Jakarta: Multi Karya Grafika.
- Ali, A., & Muhdalor, A. Z. (1996). *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*. Surabaya: Multi Karya Grafika.
- Ali, M. (1993). *Strategi Penelitian Pendidikan*. Bandung: Angkasa.
- Alimuddien, Farhan, Santoso, B., & Mustain. (2022). Penerapan Metode Drill dalam Pembelajaran Bahasa Arab Terhadap Hasil Belajar Siswa 7b MTS As-Sunnah Cirebon. *Jurnal Al- Fawa'id: Jurnal Agama dan Bahasa*, 12.1, 168-177.
- Darmadi. (2017). *Pengembangan Model Metode Pembelajaran dalam Dinamika Belajar Siswa*. Yogyakarta: Deepublish.
- Djamarah, S. B., & Zein, A. (2010). *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Edi, Syamsi. (2022). *Perencanaan Pembelajaran (Kurikulum Merdeka Belajar)*. Banten: Sada Kurnia Pustaka, hlm.39-40
- Ergawati & Affan, I. (2023) .“Perencanaan Pengajaran dalam Kegiatan Pembelajaran,” *E-Journal Universitas Negeri Medan*. 7.2.

- Hamid, Abdul. (2013). Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam (Malang: UIN-Maliki Press)
- Hanafy, M. S. (2014). Konsep Belajar dan Pembelajaran. *Lentera Pendidikan: Jurnal Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan*, 17.1, 66-79.
- IL. Pasaribu, & B. Simandjuntak. (1986). *Didaktik dan Metodik*. Bandung: Tarsito.
- Ismail. (2008). *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*. Semarang: Rasail Media Grup.
- Jabir, M. (2010). *Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*. Palu: Sulteng Center Press.
- Jamroh, N. B., & Nisa, K. (2021). Implementasi Metode Drill dalam Meningkatkan Hafalan Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Al- Amariyah Blokagung Banyuwangi. *Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab*, 1.2, 317-333.
- Majid, A. (2006). *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Study Kompetensi Guru*. Bandung: PT Rosda Karya.
- Moleong, L. J. (2017). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

- Mulya,Dewi.(2022). Skripsi : Penerapan Metode Drill Terhadap Peningkatan Maharatul Kitabah Peserta didik Kelas VII MTs Tarbiyah Al-Azhar Tiroang Kabupaten Pinrang. (Parepare, Sulawesi Selatan: IAIN Parepare)
- Mulyana, D. (2003). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya.
- Muradi, A. (2011). *Bahasa Arab dan Pembelajarannya Ditinjau dari Berbagai Aspek*. Yogyakarta: Pustaka Prisma.
- Muthoharoh. (2019). Skripsi : Penerapan Metode Drill Dalam Pembelajaran bahasa arab Di MTs Ma'arif NU Ajibarang Kabupaten Banyumas. (Purwokerto: UIN Saizu).
- Ramayulis. (2010). *Metodologi Pendidikan Agama Islam*. Jakarta: Kalam Mulia.
- Ridlo,Ubaid, (2018) “Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab,” *Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. 10.1
- Roestiyah N.K. (2008). *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Jakarta Rineka.
- Sudjana, N. (1991). *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar* . Bandung: Sinar Baru.

- Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Surya, M. (2014). *Psikologi Pembelajaran dan Pengajaran*. Bandung: Pustaka Bani Quraisy.
- Tarigan, & Guntur, H. (1990). *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Taubah, Miftahul, & Dhaifi, I. (2020). Reseptif dan Produktif dalam Bahasa Arab. *Lahiyah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab*, 1.1, 33-36.
- Unsi, & Tuhfatul, B. (2020). Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill. *Murobbi: Jurnal Ilmu Pendidikan*, 4.1, 71-86.
- Wa Muna. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Teras.
- Yusuf, T., & Anwar, S. (1997). *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Raja Grafindo Persana.

INSTRUMEN OBSERVASI

Pelaksanaan Metode Drill dalam Pembelajaran Kosakata

Bahasa Arab Siswa Kelas VII di MTs Darul Ulum

Wates Semarang

1. Langkah-langkah pelaksanaan metode drill dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab.
2. Interaksi guru dan siswa dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab menggunakan metode drill.
3. Penggunaan Buku atau Media dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab.
4. Keaktifan dan Partisipasi Siswa dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab menggunakan metode drill.
5. Evaluasi pembelajaran kosakata Bahasa Arab yang dilakukan oleh Guru.

الملحق (٢) مقابلة مع معلم اللغة العربية للصف السابع في المدرسة الثانوية دار العلوم

PEDOMAN WAWANCARA

Pelaksanaan Metode Drill dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII di MTs Darul Ulum Wates Semarang

Wawancara dengan Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs
Darul Ulum Wates Semarang

Nama :

Tanggal :

1. Bagaimana pandangan Ibu mengenai metode drill dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab?
2. Apa yang menjadi tujuan Ibu dalam menggunakan metode drill dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab?
3. Apa yang Ibu ketahui tentang perencanaan pembelajaran, khususnya dalam pelaksanaan metode drill?
4. Apakah Ibu membuat modul ajar untuk mendukung metode drill dalam pembelajaran kosakata bahasa Arab? Jika iya, apa saja komponennya?

5. Kapan biasanya metode drill dilaksanakan dalam proses pembelajaran? Apakah ada jadwal khusus atau tergantung kondisi tertentu?
6. Bagaimana langkah-langkah yang dilakukan dalam pelaksanaan metode drill di kelas?
7. Berapa lama waktu yang ideal menurut Ibu untuk melaksanakan metode drill dalam setiap pertemuan?
8. Apakah Ibu menggunakan alat bantu atau media tertentu dalam pelaksanaan metode drill? Jika ya, apa saja yang digunakan?
9. Bagaimana interaksi antara guru dan siswa selama kegiatan drill?
10. Bagaimana respon siswa terhadap penggunaan metode drill dalam pembelajaran kosakata bahasa Arab?
11. Bagaimana Ibu mengevaluasi hasil pembelajaran kosakata siswa setelah menggunakan metode drill?
12. Bagaimana dampak pelaksanaan metode drill terhadap kemampuan kosakata siswa?

الملحق (٣) مقابلة مع طالبة الصف السابع - أ في المدرسة الثانوية دار العلوم

PEDOMAN WAWANCARA

Pelaksanaan Metode Drill dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII di MTs Darul Ulum Wates Semarang

Wawancara dengan Siswa Kelas VII-A MTs Darul Ulum
Wates Semarang

Nama :

Tanggal :

1. Bagaimana pendapat kamu tentang cara guru menggunakan metode drill dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab?
2. Seberapa sering guru menggunakan metode drill dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab?
3. Apakah metode drill membantu kamu dalam menghafal kosakata Bahasa Arab? Jika ya, bagaimana caranya?
4. Apakah kamu merasa kosakata yang diajarkan dengan metode drill lebih mudah diingat dibandingkan metode lain? Mengapa?

5. Bagaimana suasana kelas ketika pembelajaran kosakata dilakukan dengan metode drill? Apakah menyenangkan atau membosankan?
6. Apa saja kesulitan yang kamu hadapi selama proses pembelajaran kosakata Bahasa Arab dengan metode drill?
7. Apakah kamu merasa lebih percaya diri menggunakan kosakata yang diajarkan dengan metode drill saat berbicara atau menulis dalam Bahasa Arab? Mengapa?
8. Selain metode drill, apakah kamu pernah belajar kosakata Bahasa Arab dengan metode lain?

الملحق (٤) توثيق نشاط تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التكرار في الصف

السابع - أ





الملحق (٥) توثيق المقابلة الباحث مع الأستاذة إلمينا، معلمة اللغة العربية للصف السابع



الملحق (٦) توثيق مقابلة الباحث مع طالبة الصف السابع



MODUL AJAR FASE D - KELAS VII MTS**MATA PELAJARAN : BAHASA ARAB****البيت : 5 باب****INFORMASI UMUM****A. IDENTITAS MODUL**

Nama Madrasah	: MTs Darul Ulum Semarang
Nama Penyusun	: Ilmina Rif'atun Nafi'ah, S.Pd
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Fase / Kelas / Semester	: D - VII / 2
Alokasi Waktu	: 2 JP × 35
Tahun Penyusunan	: 2024 / 2025

CAPAIAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB FASE D

Pada akhir fase D, peserta didik mempunyai kemampuan mengeksplorasi informasi serta membangun interaksi dengan teks sebagai alat komunikasi global sesuai dengan tujuan dan konteks sosial, mampu merefleksi berbagai jenis teks visual atau teks multimoda yang tersurat dan tersirat serta dapat menghubungkan dan memaparkannya melalui tulisan dalam

paragraf sederhana pada berbagai jenis teks dan membuat urutan yang terhubung secara logis untuk mengungkapkan gagasan sesuai

dengan struktur teks secara tulis dan lisan untuk penguatan karakter.

Elemen	Capaian Pembelajaran
Berbicara	Peserta didik mampu membangun interaksi sederhana secara lisan tentang البيت dengan menggunakan struktur gramatikal الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

B KOMPETENSI AWAL

Peserta didik mampu menghafal kosakata bahasa arab dan memahami maknanya, berbicara atau melafalkan dan memahami kalimat bahasa arab sederhana, memahami pola kalimat bahasa arab dan menulis dengan bahasa arab.

C. PROFIL PELAJAR PANCASILA (PPP) DAN PELAJAR RAHMATAN LIL ALAMIN (PRA)

- Profil Pelajar Pancasila yang ingin dicapai adalah bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berakhlak mulia, bernalar kritis dan kreatif, bergotong royong, serta kebhinnekaan global.

- Profil Pelajar *Rahmatan Lil 'Alamin* yang ingin dicapai adalah *taaddub, tawassuth, tathawwur wa ibtikar*, dan *tasamuh*.

D. SARANA DAN PRASARANA

- Media** :LCD proyektor, komputer/laptop, jaringan internet, dan lain-lain
- Sumber Belajar** :LKPD, Buku Teks, laman E-learning, E-book, dan lain-lain

E. TARGET PESERTA DIDIK

Peserta didik cerdas istimewa berbakat dan peserta didik regular

F. MODEL DAN METODE PEMBELAJARAN

Pembelajaran dengan tatap muka, *direct instruction*, *cooperative learning*, dan *discovery learning*

KOMPETENSI INTI

A. TUJUAN PEMBELAJARAN

- Peserta didik mampu menjelaskan fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema البيت
- Peserta didik mampu menjelaskan bentuk, makna dan fungsi kaidah الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر terkait tema البيت

- Peserta didik mampu menggunakan kaidah الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر dalam menyusun teks bahasa arab terkait tema البيت dengan baik dan benar.

B. PEMAHAMAN BERMAKNA

- Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema البيت yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang rumah dengan memperhatikan susunan gramatikal الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر
- Menerapkan kaidah tentang bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر dalam teks deskriptif sederhana yang berkaitan dengan tema البيت

C. PERTANYAAN PEMANTIK

Guru menanyakan kepada peserta didik seputar kosakata tentang البيت.

D. KEGIATAN PEMBELAJARAN

PERT EMUAN KE-1 S/D KE-2

Teks Memberi dan Meminta Informasi Tentang Rumah dengan Memperhatikan Susunan Gramikal

الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

PERTEMUAN KE-1

KEGIATAN PENDAHULUAN

- Guru membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam.
- Melakukan pembiasaan berdoa, memeriksa kehadiran, kerapian pakaian, posisi tempat duduk peserta didik dan kebersihan kelas.
- Guru memberikan motivasi, memberikan pertanyaan pemantik materi yang akan diajarkan.
- Guru memotivasi peserta didik untuk tercapainya kompetensi dan karakter yang sesuai dengan **Profil Pelajar Pancasila** (bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berakhlak mulia, bernalar kritis dan kreatif, bergotong royong, serta kebhinnekaan global) dan **Profil Pelajar Rahmatan Lil ‘Alamin** (*taaddub, tawassuth, tathawwur wa ibtikar, dan tasamuh*).

KEGIATAN INTI

- Guru melafalkan kosakata tentang البيت setelah itu peserta didik mengikutinya berulang kali.
- Guru meminta siswa untuk menghafalkan kosakata tentang البيت dan menyetorkannya.
- Guru meminta siswa untuk menerjemahkan teks bacaan tentang البيت.
- Guru meminta siswa untuk mengerjakan latihan soal yang ada di LKS.

KEGIATAN PENUTUP

- Guru membimbing peserta didik menyimpulkan pembelajaran yang telah dilakukan
- Melakukan refleksi dan tanya jawab untuk mengevaluasi kegiatan pembelajaran yang telah dilaksanakan
- Guru mengakhiri kegiatan belajar dengan memberikan pesan dan motivasi tetap semangat belajar dan diakhiri dengan berdoa.

PERTEMUAN KE-2

KEGIATAN PENDAHULUAN

- Guru membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam.
- Melakukan pembiasaan berdoa, memeriksa kehadiran, kerapian pakaian, posisi tempat duduk peserta didik dan kebersihan kelas.
- Guru memberikan motivasi, memberikan pertanyaan pemantik materi yang akan diajarkan.
- Guru memotivasi peserta didik untuk tercapainya kompetensi dan karakter yang sesuai dengan **Profil Pelajar Pancasila** (bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berakhlak mulia, bernalar kritis dan kreatif, bergotong royong, serta kebhinnekaan global) dan **Profil Pelajar Rahmatan Lil ‘Alamin** (*taaddub, tawassuth, tathawwur wa ibtikar, dan tasamuh*)

KEGIATAN INTI

▪ Guru menjelaskan materi الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر seputar pengertian, ciri dan contohnya. ▪ Guru menuliskan beberapa contoh kalimat di papan tulis, lalu menanyakan kepada peserta didik. ▪ Peserta didik diminta menyebutkan unsur mubtada dan khabar dari kalimat yang disediakan. ▪ Peserta didik di minta untuk mengerjakan latihan di LKS atau lembar kerja
KEGIATAN PENUTUP
▪ Guru membimbing peserta didik menyimpulkan pembelajaran yang telah dilakukan ▪ Melakukan refleksi dan tanya jawab untuk mengevaluasi kegiatan pembelajaran yang telah dilaksanakan ▪ Guru mengakhiri kegiatan belajar dengan memberikan pesan dan motivasi tetap semangat belajar dan diakhiri dengan berdoa.

E. PEMBELAJARAN DIFERENSIASI

- Untuk peserta didik yang sudah memahami materi ini sesuai dengan tujuan pembelajaran dan mengeksplorasi topik ini lebih jauh, disarankan untuk membaca materi البيت dan الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر dari berbagai referensi yang relevan.
- Guru dapat menggunakan alternatif metode dan media pembelajaran sesuai dengan kondisi masing-masing agar pelaksanaan pembelajaran menjadi lebih menyenangkan

(*joyfull learning*) sehingga tujuan pembelajaran bisa tercapai.

- Untuk siswa yang kesulitan belajar topik ini, disarankan untuk belajar kembali tata cara pada pembelajaran di dalam dan atau di luar kelas sesuai kesepataan antara guru dengan siswa. Peserta didik juga disarankan untuk belajar kepada teman sebaya.

F. ASESMEN / PENILAIAN

1. Asesmen Diagnostik (Sebelum Pembelajaran)

Untuk mengetahui kesiapan siswa dalam memasuki pembelajaran, dengan pertanyaan:

No	Pertanyaan	Jawaban	
		Ya	Tidak
1	Apakah pernah membaca buku terkait ?		
2	Apakah kalian ingin menguasai materi الخبز المقدم + المبتدأ المؤخر البيت dan البيت baik ?		
3	Apakah kalian sudah siap melaksanakan pembelajaran dengan metode inquiry learning, diskusi ?		

2. Asesmen Formatif (Selama Proses Pembelajaran)

Asesmen formatif dilakukan oleh guru selama proses pembelajaran berlangsung, khususnya saat siswa

melakukan kegiatan diskusi, presentasi dan refleksi tertulis.

Asesmen saat ketika peserta didik melakukan kegiatan belajar dengan metode Inquiry Learning.

Lembar Kerja Pengamatan

No	Nama Peserta Didik	Aspek yang diamati			Skor			
		Gagasan	Aktif	Kerjasama	1	2	3	4
2	Hiadar							
3	Halwa							
4								
5	dst..							
Nilai = Skor x 25								

3. Asesmen Sumatif

a. Asesmen Pengetahuan

UJI KOMPETENSI

Terjemahkan teks di bawah ini!

بَيْتُ عَيْي

اسْمِي رِشَاد، لِي عَمُّ اسْمُهُ السَّيِّدُ تَوْفِيْقٌ، وَهُوَ الْأَخُّ الْكَبِيرُ لِأَيِّ. لِلسَّيِّدِ
تَوْفِيْقٍ بَيْتٌ كَبِيرٌ وَجَمِيلٌ، وَهُوَ فِي شَارِعِ كَالِيْمَايَا رَقْم ٧٨ سَامَارِيْنْدَا، وَفِي
الْبَيْتِ طَابِقٌ سُفْلِيٌّ وَطَابِقٌ عُلْوِيٌّ. أَمَامَ الْبَيْتِ شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ، وَهِيَ شَجَرَةٌ مَنُجَا،
وَوَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ.

فِي الطَّابِقِ الْعُلْوِيِّ شُرْفَةٌ وَغُرْفُ النَّوْمِ، وَهَذِهِ الْغُرْفُ لِإِسْمَاعِيلَ وَيُوسُفَ
وَأَبْرَاهِيمَ أَبْنَاءَ عَيْي، غُرْفَةُ النَّوْمِ هَذِهِ لِإِسْمَاعِيلَ، ابْنِ عَيْي الْكَبِيرِ، وَهِيَ غُرْفَةُ
تَطْلِيْقَةٍ وَمُنْظَمَةٍ، فِيهَا خِزَانَةٌ وَمَلَابِسٌ وَسَرِيرٌ وَوَسَادَةٌ. وَفِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ
غُرْفٌ كَبِيرَةٌ أَيْضًا، مِنْهَا غُرْفَةُ الْجُلُوسِ، وَغُرْفَةُ الْمَكْتَبِ، وَغُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ،
وَغُرْفَةُ الْأَكْلِ، وَالْمَطْبَخُ، وَالْمُصَلَّى، وَالْحَمَّامُ.

فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ مِئْضَدَةٌ وَاحِدَةٌ وَخَمْسَةُ كُرَاسِي مُنْظَمَةٍ، وَعَلَى
الْمِئْضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ، وَفِي الزَّهْرِيَّةِ أَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ، مِثْلُ زَهْرَةِ الْوَرْدَةِ، وَالْيَاسْمِينِ،
وَقَوْقُ الْمِئْضَدَةِ مِصْبَاحٌ.

وَهَذِهِ غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ، هِيَ وَرَاءَ غُرْفَةِ الْجُلُوسِ، وَهِيَ لِيُوسُفَ ابْنِ عَيْي
الصَّغِيرِ، فِيهَا مِرْسَمَةٌ، وَكِتَابٌ، وَمِثْلَمَةٌ، وَقَلَمٌ، وَمَكْتَبٌ، وَرَفٌّ. وَهَذِهِ غُرْفَةُ
الْأَكْلِ، وَهِيَ جَانِبُ الْمَطْبَخِ، فِيهَا مَائِدَةٌ كَبِيرَةٌ، وَعَلَى الْمَائِدَةِ رُزٌّ، وَمِلْعَقَةٌ،
وَصَحْنٌ، وَشَايٌ، وَقَهْوَةٌ.

وَهَذِهِ غُرْفَةُ الْمَكْتَبِ، وَهِيَ لِعَيْي، عَيْي تَاجِرٌ نَاجِحٌ مَعْرُوفٌ فِي الْمَدِينَةِ، فِي
غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ هَاتِفٌ، وَفَاكْسٌ، وَتَقْوِيمٌ، وَصُورَةٌ، وَسَاعَةٌ. الْهَاتِفُ وَالْفَاكْسُ
عَلَى مَكْتَبِهِ، وَالتَّقْوِيمُ وَالصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ عَلَى الْحَائِطِ. وَجَانِبُ الْمَطْبَخِ حَمَّامٌ
وَمُصَلَّى، فِي الْحَمَّامِ بَرْكَةٌ وَمِرْحَاضٌ وَمَاءٌ وَمِغْرَقَةٌ وَصَابُونٌ.

اخترَ أَصَحَّ الأَجْوِبَةِ !

١. عُنُوتَانُ بَنِيَّتِ عَمِّي شَارِع ...
 أ. سَامَارِينْدَا ب. كَالِيمَايَا ج. مَنجَا د. كَيِيرُ
٢. أَمَامَ بَنِيَّتِ عَمِّي ...
 أ. طَابِقُ سُفْلِي ب. شَجَرَةٌ كَيِيرَةٌ ج. طَابِقُ غُلُوبِي د. حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ
٣. فِي غُرْفَةِ النَّوْمِ ...
 أ. وَمِسَادَةٌ ب. مَقْلَمَةٌ ج. قَلَمٌ د. مَكْتَبٌ
٤. فِي الطَّابِقِ الْعُلُوبِيِّ ...
 أ. غُرْفَةُ النَّوْمِ ب. غُرْفَةُ الْجُلُوسِ ج. الْمُطْبَخُ د. الْمُصَلَّى
٥. التَّقْوِيمُ وَالصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ عَلَى ...
 أ. الْمَائِدَةِ ب. الْحَائِطِ ج. الْمِنْضَدَةِ د. الْخِرَازَةِ
٦. فِي الْحَمَّامِ ...
 أ. رَفٌّ وَسَاعَةٌ ب. شَايٌ وَقَهْوَةٌ ج. تَلْفُونٌ وَقَاكُسٌ د. بِرْكَةٌ وَمِرْحَاضٌ
٧. غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ لـ ...
 أ. تَوْفِيْقٌ ب. إِسْمَاعِيلُ ج. يُوسُفُ د. إِبْرَاهِيمُ
٨. غُرْفَةُ الْأَكْلِ جَانِبَ ...
 أ. الْمُطْبَخِ ب. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ ج. غُرْفَةُ الْمَكْتَبِ د. حَمَّامٌ
٩. الشَّايُ وَالْقَهْوَةُ فِي ...
 أ. غُرْفَةِ الْأَكْلِ ب. غُرْفَةِ الْجُلُوسِ ج. غُرْفَةُ الْمَكْتَبِ د. مُصَلَّى
١٠. فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ ...
 أ. كَرَامِي ب. زَهْرَةٌ ج. زَهْرِيَّةٌ د. مِصْبَاحٌ

أَجِبْ وَفُقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !

١. مَا عُنْوَانُ بَيْتِ عَيْي ؟
٢. مَاذَا وَرَاءَ بَيْتِهِ ؟
٣. مَا اسْمُ الشَّجَرَةِ ؟
٤. أَيْنَ الشُّرْفَةِ ؟
٥. لِمَنْ غُرْفُ النَّوْمِ ؟
٦. مَاذَا فِي الطَّابِقِ السُّفْلِيِّ ؟
٧. هَلِ الصَّابُونُ فِي الْحَمَّامِ ؟
٨. هَلِ الْكَرَاسِيُّ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ ؟
٩. مَاذَا عَلَى الْمِنْضَدَةِ ؟
١٠. لِمَنْ غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ ؟

أَجْرِ الْجَوَارِكَمَا فِي الْمِثَال !

مثال : في الْحَمَّامِ/صَابُونِ

← مَاذَا في الْحَمَّامِ ؟ في الْحَمَّامِ صَابُونِ

١. في الْمَقْلَمَةِ/مِرْسَمَةِ
٢. على الْمِنْضَدَةِ/زَهْرِيَّةُ
٣. على الْحَائِطِ/سَاعَةٌ
٤. أمامَ الْبَيْتِ/حَدِيقَةٌ
٥. في غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ/فَاكْسُ
٦. عَلَى السَّرِيرِ/غِطَاءُ
٧. في غُرْفَةِ النَّوْمِ/وِسَادَةٌ
٨. في الْخِزَانَةِ/سِرْوَال
٩. جَانِبَ الْمَطْبَخِ/حَمَّام
١٠. عَلَى الْمَائِدَةِ/قَهْوَةٌ

أَجْرِ الْجَوَارِكَمَا فِي الْمِثَال !

مثال : أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ/نَاطِرُ الْمَدْرَسَةِ

← مَنْ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ ؟ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ نَاطِرُ الْمَدْرَسَةِ

١. وَرَاءَ الْمَطْبَخِ/أُمِّي
٢. أَمَامَ الْبَيْتِ/أَبِي
٣. في غُرْفَةِ النَّوْمِ/أَخِي الصَّغِيرُ
٤. جَانِبَ بَابِ الْمَدْرَسَةِ/بَوَاب
٥. وَرَاءَ الْفَصْلِ/مُوظَّفُ الْمَكْتَبَةِ
٦. أَمَامَ الْحَدِيقَةِ/سَائِقُ
٧. في الْمَكْتَبَةِ/مُوظَّف
٨. جَانِبَ الْمُصَلَّى/الْأُسْتَاذُ حَافِظُ
٩. وَرَاءَ الْإِدَارَةِ/غُرْفَةُ الْمُدْرِسَيْنِ
١٠. في غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ/أَخِي الْكَبِيرُ

b. Asesmen keterampilan

1) Peserta didik mampu melafalkan kosakata / kalimat bahasa arab tentang البيت

Contoh rubrik penilaian praktek:

Nama :

Kelas :

No .	Aspek Penilaian	Skor
1.	Kelancaran (kompetensi gramatikal di aspek bunyi bahasa)	20
2.	Ketepatan (kompetensi gramatikal aspek nahwu sharaf)	20
3.	Isi (kompetensi wacana dan sosiolinguistik)	30
4.	Ucapan/pelafalan (kompetensi gramatikal aspek bunyi bahasa)	15
5.	Gestur (kompetensi strategi)	15
	Total	100

Keterangan penilaian:

No.	Aspek Penilaian	Skor
1.	Tidak ada jeda yang tidak diperlukan, kalimat dan ungkapan yang dipilih efektif	15-20
2.	Ada jeda yang tidak diperlukan, kalimat dan	10-

	ungkapan yang dipilih efektif	14
3.	Tidak ada jeda yang tidak diperlukan, kalimat dan ungkapan yang dipilih kurang efektif	5-9
4.	Ada jeda yang tidak diperlukan, kalimat dan ungkapan yang dipilih kurang efektif	0-4

Indikator Penilaian aspek kelancaran (fluency)

Indikator penilaian aspek ketepatan (accuracy)

No .	Aspek Penilaian	Skor
1.	Tidak ada kesalahan gramatikal, diksi yang dipilih tepat	15-20
2.	Tidak ada kesalahan gramatikal, diksi yang dipilih kurang tepat	10-14
3.	Ada kesalahan gramatikal, diksi yang dipilih tepat	5-9
4.	Ada kesalahan gramatikal, diksi yang dipilih kurang tepat	0-4

Indikator penilaian aspek isi

No.	Aspek Penilaian	Skor
1.	Memiliki struktur teks deskriptif lengkap (deskripsi umum dan deskripsi khusus), deskripsi	25-30

	umum meliputi definisi, identifikasi, klasifikasi, dan deskripsi khusus dari klasifikasi detail	
2.	Memiliki struktur teks deskriptif lengkap (deskripsi umum dan deskripsi khusus), deskripsi umum meliputi definisi, identifikasi, klasifikasi, dan deskripsi khusus dari klasifikasi kurang detail	20-24
3.	Memiliki struktur teks deskriptif tidak lengkap (deskripsi umum dan deskripsi khusus), deskripsi umum meliputi definisi, klasifikasi, dan deskripsi khusus dari klasifikasi kurang detail	15-19
4.	Memiliki struktur teks deskriptif kurang lengkap (deskripsi umum dan deskripsi khusus), deskripsi umum meliputi definisi, dan deskripsi khusus kurang sesuai	10-14
5.	Tidak ada komponen struktur deskriptif	1-9

Petunjuk penskoran:

Penghitungan skor akhir menggunakan rumus:

Skor Perolehan x 10 = ...

G. PENGAYAAN DAN REMEDIAL

Pengayaan

- Pengayaan diberikan kepada peserta didik yang telah mencapai kompetensi dan tujuan pembelajaran.

- Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan yang lebih variatif dengan menambah keluasan dan kedalaman materi yang mengarah pada *high order thinking*
- Program pengayaan dilakukan di luar jam belajar efektif.

Remedial

- Remedial diberikan kepada peserta didik yang belum mencapai kompetensi dan tujuan pembelajaran
- Guru melakukan pembahasan ulang terhadap materi yang telah diberikan dengan cara/metode yang berbeda untuk memberikan pengalaman belajar yang lebih memudahkan peserta didik dalam memaknai dan menguasai materi ajar misalnya lewat diskusi dan permainan.
- Program remedial dilakukan di luar jam belajar efektif.

H. REFLEKSI GURU DAN PESERTA DIDIK

Refleksi Guru:

Pertanyaan kunci yang membantu guru untuk merefleksikan kegiatan pengajaran di kelas, misalnya:

- Apakah semua peserta didik terlibat aktif dalam pembelajaran ini ?
- Apakah ada kesulitan yang dialami peserta didik?
- Apakah semua peserta didik sudah dapat melampaui target pembelajaran?
- Sudahkan tumbuh sikap yang mencerminkan profil pelajar pancasila dan profil pelajar rahmatil lil ‘alamin?
- Apa langkah yang perlu dilakukan untuk memperbaiki proses belajar?

Refleksi Peserta Didik:

No	Pertanyaan Refleksi	Jawaban Refleksi
1	Bagian manakah yang menurut kamu hal paling sulit dari pelajaran ini?	
2	Apa yang akan kamu lakukan untuk memperbaiki hasil belajarmu?	
3	Kepada siapa kamu akan meminta bantuan untuk memahami pelajaran ini?	
4	Jika kamu diminta untuk memberikan bintang 1 sampai 5, berapa bintang yang akan kamu berikan pada usaha yang telah dilakukan	

LAMPIRAN- LAMPIRAN

LAMPIRAN 1

BAHAN BACAAN GURU DAN PESERTA DIDIK

- a. Kitab Al 'Arabiyyah Baina Yadaik jilid 1 karya Dr. Abdurrahman Bin Ibrahim, Dr. Mukhtar Ath Thahir, dan Dr. Muhammad Abdul Khaliq Muhamad

- b. Kitab matan al-jurumiyah oleh Abu Abdillah Sidi Muhammad bin Daud Ash-Shanhaji

LAMPIRAN 2

DAFTAR PUSTAKA

- Faruq Baharuddin (2020), *Bahasa Arab Kelas VII Madrasah Tsanawiyah*, Kementerian Agama, Jakarta.
- Zaenal Muttaqin, M.A., dkk. (2014), *Buku Guru Bahasa Arab Kelas VII Madrasah Tsanawiyah*, Kementerian Agama, Jakarta.

Semarang, 20 Desember 2024

Mengetahui

Kepala Madrasah



M. Abdul Hadi, M.S.I

NIP. -

Guru Bahasa Arab



Ilmina Rif'atun Nafi'ah, S.Pd

NIP.-



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://ftrk.walisongo.ac.id>

Nomor : 5620/Un.10.3/K/DA.04.10/12/2024

Semarang, 16 Desember 2024

Lamp : -

Hal : Izin Penelitian/Riset

Kepada Yth.

Kepala Madrasah Tsanawiyah Darul Ulum Wates
di Semarang

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat, dalam rangka memenuhi tugas akhir skripsi mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang, bersama ini kami sampaikan bahwa mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Lailatul Istianah

NIM : 2103026098

Semester : VII

Judul Skripsi : Pelaksanaan Metode Drill dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII di MTs Darul Ulum Wates Semarang

Dosen Pembimbing : Prof. Dr. H. Ibnu Hadjar M.Ed

untuk melakukan riset di Madrasah Tsanawiyah Darul Ulum Wates Semarang yang Bapak/Ibu pimpin. Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas, yang akan dilaksanakan pada tanggal 06 Januari 2025 sampai dengan tanggal 06 Februari 2025.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alikum Wr.Wb.



Tembusan :
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang



**YAYASAN PENDIDIKAN ISLAM
MADRASAH TSANAWIYAH "DARUL ULUM"**
Jl. Raya Anyar Wates RT 07 / RW II Ngaliyan Kota Semarang Jawa Tengah
Telp. (024) 7628212 Kode Pos 50188

SURAT KETERANGAN

No: 096/D/MTs-DU/I/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : M. ABDUL HADI, M.S.I
Jabatan : Kepala Sekolah
Unit Kerja : Madrasah Tsanawiyah Darul Ulum
Alamat : Jalan Raya Anyar Wates Ngaliyan Kota Semarang
No. Telp. (024)7628212

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa:

Nama : Lailatul Istianah
NIM : 2103026098
Status : Mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar- benar telah melakukan penelitian pada tanggal 6 Januari – 6 Februari 2025 guna menyusun tugas skripsi dengan judul sebagai berikut:

"Pelaksanaan Metode Drill dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII di MTs Darul Ulum Wates Semarang"

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana semestinya.

Semarang, 14 Januari 2025



M. ABDUL HADI, M.S.I

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

إسم : ليلة الاستعانة
رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٩٨:
القسم : تعليم اللغة العربية
مكان والتاريخ ميلاد : بريس، ١٤ فبراير ٢٠٠٣
العنوان : سيتانغال، بريس
الكلية / القسم : كلية علوم التربية و التدريس
رثم الهاتف : ٠٨١٣٩٢٧٢٧٥٥٠٦ :
البريد الإلكتروني : lailatulistianah973@gmail.com:

ب. السيرة التنبية

١. المدرسة ابتدائية تعلم الصبيان سيتانغال، بريس
٢. المدرسة الثانوية علي مقصوم كراييك يوجياكرتا
٣. المدرسة العالية علي مقصوم كراييك يوجياكرتا